



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

24-е заседание

Пятница, 3 октября 1997 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Удовэнко (Украина)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Первый оратор на данном заседании - заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Мадагаскара Его Превосходительство г-н Эризо Разафимахалеу.

Прежде чем предоставить уважаемому министру слово, я хотел бы принести ему наши извинения в связи с обстоятельствами, помешавшими ему выступить на утреннем заседании Генеральной Ассамблеи. Я весьма признателен ему за то, что он согласился выступить на данном дневном заседании.

Г-н Разафимахалеу (Мадагаскар) (говорит по-английски): Успех сессии нашей Генеральной Ассамблеи в большой степени зависит от Председателя, выполняющего главную каталитическую роль руководителя нашей работы в ходе сессии, от того, в каком состоянии его предшественник оставил дела и, разумеется, от способности всей Организации Объединенных Наций авторитетно, последовательно и устойчиво

выполнять различные решения, резолюции и рекомендации Генеральной Ассамблеи.

Поэтому мне очень приятно от имени Республики Мадагаскар передать Вам, сэр, наши теплые поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Пожалуйста, позвольте заверить Вас в нашей поддержке, а также заявить, что мы убеждены, что Ваш проверенный опыт в международных делах определенно станет залогом успеха Вашей миссии.

Мы хотели бы также высказать нашу признательность Вашему предшественнику, послу Разали Исмаилу, чья приверженность делу во время пребывания на этом посту вызвала у нас восхищение и чья деятельность и достижения заложили прочный фундамент, на основе которого будет строиться работа нынешней и будущих сессий.

И наконец, мне хотелось бы вновь заявить о том, что мы высоко ценим и поддерживаем нашего Генерального секретаря и его сотрудников в связи с их похвальной работой в области предложенных реформ Организации Объединенных Наций, направленных на то, чтобы повысить доверие к Организации и сделать ее более эффективным

органом, способным справиться с задачами следующего века. Итак, мы по праву будем гордиться, осознав в конце этого процесса, что значительные и положительные реформы Организации Объединенных Наций проведены под руководством Генерального секретаря, представляющего Африку.

(говорит по-французски):

Нет сомнений в том, что вопрос реформ Организации Объединенных Наций, который представляет для нас особый интерес с середины июля этого года и который занимал заметное место в большинстве заявлений, сделанных в ходе общих прений, не только превращает пятьдесят вторую сессию в подобие улья, гудящего от лихорадочной работы в преддверии важных событий, но и придает ей особый характер, который будет запечатлен в анналах Организации ввиду своей важности для всего человечества.

Это - отправная точка для этого необходимого процесса, нацеленного на то, чтобы оправдать наши надежды на будущее нашей Организации после того, как наши главы государств и правительств два года назад, во время празднования пятидесятилетия Организации Объединенных Наций дали торжественное обещание сообща работать ради мира, развития, равенства, справедливости и взаимопонимания между народами.

Этот процесс реформ должен отражать те перемены и глубокие потрясения, которые произошли в мире и которые породили необходимость адаптации нашей Организации к новым реалиям в мире, в котором мы живем, - в мире, который характеризуется быстрым развитием глобализации и растущей взаимозависимостью между странами. Возросло свободное передвижение товаров, людей, капиталов и информации. Технологический прогресс позволяет передавать и распространять идеи, сведения о культуре и образе жизни.

В некоторых развивающихся странах произошел быстрый экономический рост, и они оказались вовлечены в динамический поток мировой экономики. Другие - а таких, к сожалению, слишком много - отличаются медленным или даже отрицательным ростом и оказались в стороне от процесса глобализации. От нищеты и голода все еще

страдает значительное количество людей. Цифры говорят сами за себя: в то время, когда некоторые находятся в столь привилегированном положении, что могут делать покупки через "Интернет", 800 миллионов других людей остаются голодными каждый день - эти сведения представлены в докладе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в ноябре прошлого года. Я уже не говорю о болезнях, неграмотности или насилии.

Этот процесс обновления исходит из основных принципов благого управления, здравого менеджмента, транспарентности и демократизации международных отношений. В этой связи Мадагаскар не может не приветствовать этот новаторский подход, поскольку он основан на тех же ценностях и идеалах, которые лежат в основе стремления моего правительства к социальному и экономическому прогрессу, цель которого заключается в том, чтобы обеспечить более высокий уровень жизни для малагасийского народа в условиях большей свободы.

Действительно, мы на Мадагаскаре надеемся, что обеспечение соблюдения прав человека, социальной справедливости, всеобщего участия в усилиях по национальному развитию, осуществления экономических реформ и практики демократии не останется простым политическим лозунгом, а будет претворено в жизнь. Как представитель правительства, которое появилось на свет в результате демократического перехода власти семь месяцев назад, я знаю, о чем говорю.

На данном этапе рассмотрения вопросов, представленных Генеральным секретарем, следует отметить некоторые моменты. Среди них я хочу конкретно остановиться на структурной перестройке, финансовой реформе и вопросе о Совете Безопасности.

Что касается структурной реформы, то совершенно ясно, что усилия должны быть направлены на то, чтобы объединить различные органы системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы добиться большей производительности и координации. Примером тому может служить слияние воедино Управления Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека в Женеве с целью укрепления

взаимодополняемости родственных видов деятельности нашей Организации.

Моя страна считает, что следует увеличить транспарентность и создать модель совместной экономии, к чему приведет реформа администрации Центра. При этом следует поставить перед собой цель всеми силами избегать отхода от демократии, который является основной причиной серьезных нарушений прав человека во всем мире. Точно так же гуманитарная помощь, которую Организация Объединенных Наций продолжает оказывать тем странам, в которых происходят стихийные бедствия, была бы более эффективной, если бы было создано управление координации усилий по оказанию чрезвычайной помощи, дополненное соответствующим механизмом вмешательства.

Я хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать благодарность моей страны тем, кто без колебаний оказал помощь Мадагаскару в его усилиях по преодолению нашествия саранчи на южную часть острова. Я хочу особо отметить Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Агентство США по международному развитию и Всемирный банк, а также дружественные страны: Японию, Германию, Францию, Норвегию и Соединенное Королевство среди прочих.

Моя делегация приветствует укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в ряде областей и развитие новых приоритетных вопросов и согласна с выводами сорок третьей сессии Комиссии по правам человека, согласно которым права человека неотделимы от стремления к миру, безопасности, экономическому процветанию и социальной справедливости.

Таким образом, это подтверждает то, что работу Организации Объединенных Наций в области прав человека следует рассматривать как элемент деятельности Организации в области превентивной дипломатии и что операции Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека должны способствовать распространению уважения к правам человека для того, чтобы они имели возможность восстанавливать социальное равновесие и помогать в восстановлении

и выздоровлении обществ после периодов конфликтов.

В этом отношении при перестройке Секретариата необходимо учесть все подходы к вопросу прав человека в соответствии с результатами Конференции, состоявшейся в Вене, которая, как известно, провозгласила взаимозависимость и неделимость прав человека и обеспечения права на развитие.

Тем не менее, моя делегация хотела бы призвать к большей бдительности в вопросе прав человека, учитывая, что 10 декабря мы начнем празднование пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека, а также ввиду возможных последствий международного надзора в области прав человека для суверенитета государств, особенно когда это связано с мерами контроля и даже с обусловленностью под прикрытием гуманитарных соображений.

Реформа не должна сводиться к простому урезанию расходов; она скорее должна привести к укреплению роли Организации и прежде всего к повышению ее эффективности. Поэтому Мадагаскар признает необходимость укрепления роли Генеральной Ассамблеи, которая, как мы считаем, должна оставаться главным форумом государств для обсуждения насущных вопросов мира, безопасности и развития. Теперь, когда отстаиваются ценности демократизации, Генеральная Ассамблея - это единственный орган, способный гарантировать, что голос максимального числа людей будет услышан во всем мире, и они будут играть эффективную роль в управлении международными делами.

Поэтому можно было бы изменить Устав в целях придания более широких полномочий Генеральной Ассамблее, с тем чтобы она могла играть более значительную роль наряду с Советом Безопасности, особенно в плане поддержания мира. Поэтому мы поддерживаем инициативу Генерального секретаря о создании комиссии на уровне министров для изучения необходимости внесения изменений в Устав.

Говоря о финансовой реформе, многие видные ораторы - я, в частности, имею в виду премьер-министра Пакистана - заявляли в ходе этих прений, что одна из основных причин слабости Организации Объединенных Наций кроется в том, что, в то время

как некоторые государства-члены должны платить свои начисленные взносы полностью и безоговорочно, другие государства отсрочивают уплату, обуславливая ее тем или иным, явным или скрытым доводом.

Мадагаскар призывает придерживаться кодекса хорошего поведения или проявить "финансовую гражданскую зрелость" в целях исправления положения. Мы поддерживаем принцип, заключающийся в том, что финансирование Организации Объединенных Наций должно стать неотъемлемой частью процесса реформы. Кроме того, шкала взносов - ключ к определению доли расходов - должна отражать платежеспособность каждого государства, как это применяется во многих, если не всех, международных организациях на основе простого и чистого равенства. Для нас ясно, что эта шкала не может быть установлена раз и навсегда, и необходимо положение, предусматривающее внесение в нее, когда это необходимо, изменений, то есть при изменении возможностей платежеспособности страны.

Наконец, мы положительно относимся к стремлению Генерального секретаря ассигновать более предсказуемые ресурсы на финансирование развития, обеспечить общее увеличение объема официальной помощи на цели развития и создать Управление по финансированию развития для распределения между развивающимися странами так называемых дивидендов от реформы.

Касаясь Совета Безопасности, было бы слишком мягко сказать, что его нынешний состав уже не отражает реального положения вещей. Например, Африканский континент имеет наибольшее число государств-членов Организации Объединенных Наций, и тем не менее он не имеет ни одного постоянного места в Совете Безопасности. Со странами континента даже не консультировались и не принимали их в расчет во время первого обзора деятельности Совета в 1965 году.

Мадагаскар одобряет позицию Организации африканского единства (ОАЕ) и будет выступать за расширение членского состава Совета Безопасности на основе демократизации, транспарентности и справедливого географического представительства. Расширение численного состава и улучшение функционирования и рабочих методов Совета, а также его отношений с государствами, не

являющимися членами Совета, имеет важное значение для отражения существующих реалий, и прежде всего для того, чтобы Организация Объединенных Наций прислушивалась к проблемам бедных и находящихся в неблагоприятном положении стран. Кроме того, необходимо укрепить отношения между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, с тем чтобы в решениях, касающихся международного мира и безопасности, учитывались социальные факторы.

В этой связи моя делегация приветствует решение вспомогательной рабочей группы Африканской группы государств под председательством Египта, рассматривающей возможности осуществления системы ротации для двух постоянных мест, которые можно было бы выделить для африканских стран, о чем говорится в Декларации Совещания глав государств и правительств стран - членов ОАЕ на высшем уровне.

Мы считаем, что вопрос о праве вето не должен рассматриваться отдельно от вопроса о расширении членского состава Совета. Более того, учитывая принципы демократии, поддержанные всем международным сообществом, было бы логично распространить использование права вето на всех постоянных членов или просто отменить его.

Кроме того, мы категорически заявляем, что любое решение, связанное с реформой Совета Безопасности, должно приниматься государствами-членами большинством в две трети участвующих в голосовании в соответствии с положениями статьи 18 Устава. Любая инициатива представить простую резолюцию вопреки такому положению будет рассматриваться как наносящая ущерб Организации и ее членам.

Пятнадцать приоритетных областей, по которым Генеральный секретарь принял решения и внес рекомендации, отвечают требованиям сегодняшнего мира. Моя делегация уверена, что существенные комментарии и предложения Генеральной Ассамблеи будут содействовать осуществлению предпринятых инициатив, с тем чтобы наша Организация могла идти в ногу с требованиями времени и, прежде всего, оправдать надежды нашего народа. В любом случае, Мадагаскар в рамках региональных форумов, членом которых он является, рассматривает предложения

Генерального секретаря в духе конструктивного диалога и непредвзятости.

Тем не менее, я не могу говорить о международном мире и безопасности, не выразив озабоченности в связи с медленными темпами переговоров в направлении достижения общего согласия по всем аспектам реформы Совета Безопасности. Мы испытываем озабоченность, поскольку, несмотря на учреждение Департамента по вопросам разоружения и регулирования вооружений, предложенного в пакете реформ, Совет по-прежнему остается, согласно Уставу, органом, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Тем не менее, правительство Мадагаскара приветствует тот факт, что в докладе Генерального секретаря о работе Организации, представленном на пятьдесят вторую сессию, отмечается сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в области достижения мира; об этом говорили и участники состоявшегося в прошлый четверг заседания Совета Безопасности на уровне министров по положению в Африке. Мы рады отметить стремление Генерального секретаря расширить это сотрудничество и распространить его на все виды деятельности, связанные с достижением мира, в том числе с предупреждением конфликтов. В этой сфере мы приветствуем план Генерального секретаря о назначении представителя в Аддис-Абебе. Здесь уместно подчеркнуть важное значение не только сочетания, но и координации усилий ОАЕ, которая располагает Механизмом по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, с усилиями Совета Безопасности, с тем чтобы мы не действовали вразрез целям. Здесь я хотел бы напомнить, что ОАЕ приветствовала принцип укрепления возможностей африканских стран в области миротворчества, в достижении которого Франция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки предложили свою помощь.

Моя делегация одобряет переговоры, ведущиеся в настоящее время по мерам ядерного разоружения и ограничения и постепенного сокращения обычных вооружений и, в частности, противопехотных мин. Что касается противопехотных мин, то Мадагаскар проголосовал в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи о введении моратория на экспорт мин. Мы приветствуем разработанный в Осло проект текста конвенции о полной ликвидации противопехотных мин, а также обязательство

Норвегии выделить 100 млн. долл. США на разминирование и оказание помощи жертвам.

В этой связи моя страна призывает государства, обладающие военными арсеналами, и впредь принимать решительные меры, направленные на обеспечение всеобщего и полного разоружения. Участие всех государств в этом процессе разоружения в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения и контроля над вооружениями, создание которого является частью программы реформы, станет бесценным вкладом в дело ослабления международной напряженности.

Подобная решимость международного сообщества станет также источником взаимопомощи и сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью. Фактически транснациональные преступные организации существуют уже давно, однако глобализация международных отношений в области экономики, торговли, телекоммуникаций и стремительный прогресс в технологической области, а также исчезновение идеологических блоков позволили транснациональным преступным организациям расширить свою деятельность и укрепить свое могущество до такой степени, что теперь они представляют собой постоянную угрозу самым основам внутренней безопасности государств, их культурному и артистическому наследию, а также экологии нашей планеты. Сегодня мы являемся свидетелями возникновения таких новых форм транснациональных преступлений, как отмывание денег или инвестирование капитала, как правило, получаемого благодаря взаимосвязанным видам деятельности, включая торговлю наркотиками, коррупцию, торговлю оружием, терроризм, торговлю ядерными и токсичными материалами, торговлю охраняемыми природными ресурсами, а также торговлю людьми, их органами и так далее.

В этом плане самые слабые с точки зрения их экономического, институционального, материально-технического потенциала страны являются наиболее уязвимыми, - здесь я имею в виду развивающиеся страны в целом и африканские страны, в частности, - поскольку автоматическое воздействие деятельности развитых стран в области предупреждения и борьбы с организованной преступностью приводит к тому, что эти страны неизбежно становятся новыми зонами экспансии преступной деятельности.

Поэтому нам необходимо безотлагательно дать эффективный отпор этой угрозе, определив общую цель, основанную на единой позиции и совместных действиях; установив или укрепив сотрудничество в области обмена опытом и знаниями; расширив обмен информацией; и прежде всего активно содействуя и поддерживая сотрудничество с международными или региональными организациями в целях предоставления институциональной технической помощи и материально-технической поддержки. При всем этом мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Генеральный секретарь уделяет особое внимание необходимости усовершенствовать потенциал системы в области борьбы с торговлей наркотиками и терроризмом.

Наряду с развитием обеспечение мира является одной из главных задач Организации Объединенных Наций. Моя страна подтверждает свою непоколебимую приверженность принципу мирного урегулирования споров. Она глубоко встревожена угрозами дестабилизации международного мира, особенно в Африке.

Поэтому в том, что касается Республики Конго, Мадагаскар обращается с призывом к сторонам начать диалог, нацеленный на установление окончательного прекращения огня в соответствии с духом Встречи на высшем уровне, проведенной в Либревиле 14 и 15 сентября 1997 года, а также на создание условий для развертывания под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) международных сил по разъединению, рекомендованных на Встрече на высшем уровне в Либревиле.

Что касается внутреннего кризиса на Коморских Островах, являющихся непосредственным соседом Мадагаскара, то мы поддерживаем усилия Генерального секретаря ОАЕ, а также усилия Лиги арабских государств и Организации Исламская конференция. В этой связи мы вновь заявляем о своей поддержке Федеральной Исламской Республики Коморские Острова в том, что касается ее суверенитета и территориальной целостности. Поэтому мы поддерживаем созыв международной конференции по восстановлению мира в этой братской Республике и заявляем о готовности Мадагаскара принять участие в любых инициативах в этой области.

Также применительно к Африке Мадагаскар приветствует начало прямых переговоров между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, которые благодаря посредническим усилиям Джеймса Бейкера недавно увенчались подписанием Хьюстонского соглашения. Мы считаем, что это соглашение является важной вехой на пути к урегулированию вопроса о Западной Сахаре, которое уже и так слишком затянулось.

Что касается Ближнего Востока, то Мадагаскар также решительно призывает заинтересованные стороны сохранить прогресс, достигнутый в мирном процессе. Мы полагаем, что существенным элементом этого должно стать прекращение Израилем создания новых поселений.

И наконец, мы вновь заявляем о своей поддержке концепции воссоединения Кореи и приветствуем тот прогресс, который наметился в этом отношении.

В ходе конференций Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека, окружающей среды, народонаселения, социального развития, женщин и т.д. нам удалось прийти к важным глобальным договоренностям, и мы должны обеспечить их практическое осуществление. Мы достигли международного консенсуса в отношении необходимости обеспечения того, чтобы в ходе структурных изменений, осуществляемых в рамках международного экономического порядка, учитывались бы экологические реальности и приоритеты политики в области окружающей среды. Говоря конкретнее, нам необходимо включать экологические факторы, которые являются неотъемлемым условием устойчивого развития, в экономические приоритеты. В этой связи Мадагаскар с удовлетворением отмечает усилия, уже предпринимаемые международными организациями по финансированию развития и правительствами. Мы убеждены в том, что полное осуществление положений основополагающей Повестки дня на XXI век, касающихся принятия быстрых и конкретных мер, воплотится в рекомендациях Генерального секретаря, изложенных в его программе реформы.

В заключение я пользуюсь этой возможностью, чтобы напомнить о том, что было сказано мною на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной общему обзору и оценке

хода осуществления Повестки дня на XXI век. Подтвердив нашу полную приверженность принципам взаимных интересов и общей, но дифференцированной ответственности развитых и развивающихся стран, содержащимся в Рио-де-Жанейрской декларации, равно как и ее полному осуществлению, мы призвали, во-первых, к тому, чтобы развитые страны выполнили взятые в Рио-де-Жанейро обязательства выделять 0,7 процента своего валового национального продукта на помощь в целях развития. Во-вторых, мы призвали провести перестройку Глобального экологического фонда и адекватно пополнить его средства с целью облегчения доступа к ресурсам; и, в-третьих, и это самое главное, мы призвали к тому, чтобы аналогично концепции использования "дивиденда демократии" и "дивиденда экономической корректировки и проведения реформ" к наименее развитым странам стал бы применяться и "экологический дивиденд", который позволил бы им защитить свою окружающую среду и тем самым ускорить ликвидацию нищеты, которая является главной причиной и следствием экологической деградации.

Сегодня мы задаемся вопросом о том, имеет ли Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в ее нынешней форме необходимые полномочия для введения санкций или предоставления дивидендов, или же нам необходимо укрепить ее мандат или создать новую структуру, наделенную адекватными полномочиями.

Со своей стороны, Мадагаскар, - и мы не устаем говорить об этом, - гордится тем, что он выполняет положения, содержащиеся в Повестке дня на XXI век. Действительно, наша страна занимает особое место как природный и естественный заповедник, обладающий богатствами и такими особыми видами флоры и фауны, которые являются редкими, если не уникальными, в мире.

Мы надеемся, что в Киото в декабре месяца будут взяты твердые обязательства в отношении сокращения выброса парниковых газов, которые вызывают глобальное потепление и, тем самым, содействуют дальнейшему ухудшению окружающей нас среды.

Только от нас зависит, станет ли данная сессия сессией реформы, как того желает Генеральный секретарь, или она будет похожа на многие другие

сессии, в ходе которых ораторы обрушивают на нас потоки слов или в лучшем случае дают словесные обещания, не подкрепляя их конкретными делами. Мадагаскар убежден в том, что мы своевременно сделаем правильный выбор в пользу упрочения наших идеалов.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел Иордании Его Превосходительство г-н Файез Тараунех.

Г-н Тараунех (Иордания) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы с удовольствием поздравить Вас, правительство и народ Вашей дружеской страны с Вашим избранием в качестве Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Я твердо уверен в том, что Вы будете эффективно и компетентно руководить работой этой сессии, с учетом Вашего признанного мастерства и опыта как в дипломатических, так и в международных делах.

Я хотел бы также выразить огромную признательность и благодарность Вашему предшественнику, г-ну Разали Исмаилу, за его мастерство и выдающееся руководство работой пятьдесят первой сессии, которая только что завершилась.

Я также рад сердечно поздравить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана с его избранием на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в начале этого года. Я хотел бы пожелать ему успеха, а Организации - прогресса и процветания под его руководством.

С начала мирного процесса на Ближнем Востоке Иордания усердно поддерживает цели и задачи этого процесса, который начался в Мадриде в 1991 году с участием всех заинтересованных сторон. После обретения вновь территории и вод в соответствии с мирным соглашением, подписанным с Израилем в октябре 1994 года, Иордания сохраняет свою важную роль в мирном процессе и продолжает свои усилия вместе с другими странами по достижению желаемых целей установления всеобъемлющего и прочного мира, приемлемого для будущих поколений, которые будут сохранять и защищать его. Мы твердо верим в то, что прочность мира тесно связана с потребностью в том, чтобы он был справедливым и всеобъемлющим. Мы понимаем

термин "всеобъемлющий" в его самом широком смысле, а именно, что надо подключить все стороны в конфликте без исключения и что должны быть рассмотрены все аспекты конфликта, независимо от того, являются ли они присущими или возникли и усугубились на протяжении ряда лет и в ходе различных этапов конфликта.

Иордания всегда подчеркивала свою приверженность резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюциям 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), в качестве основной отправной точки мирного процесса, в дополнение к принципу возвращения оккупированной арабской территории в обмен на мир. На основе этого и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, законности и права мы призываем к возобновлению переговоров на сирийско-израильском направлении и на ливано-израильском. Мы уже приложили и продолжаем прилагать максимум усилий для осуществления соглашений переходного этапа и для перехода к переговорам по окончательному статусу на палестинском направлении. Мы делаем это исходя из нашего твердого убеждения в том, что мирный процесс не будет ни всеобъемлющим, ни справедливым, если израильтяне и палестинцы не достигнут справедливого урегулирования вопроса о Палестине, включая право на самоопределение палестинского народа и учреждение своего независимого государства на своей собственной национальной территории.

Иерусалим, город мира, который является местом нахождения Святых мест, трех божественных религий, к которому обращены сердца верующих всего мира, заслуживает нашего самого пристального внимания с целью достижения удовлетворительного урегулирования, которое обеспечит всем свободу доступа к Святым местам, сохранит священный характер города и сохранит его как символ мира среди народов всей планеты. Мы подтверждаем, что Восточный Иерусалим является оккупированным арабским городом, в отношении которого применяется резолюция 242 (1967) Совета Безопасности, поскольку она применима ко всем оккупированным арабским территориям.

Если проблема безопасности является главным препятствием на пути к миру, укрепление доверия и миротворчество являются наилучшими способами достижения индивидуальной и региональной безопасности, как и стабильности на Ближнем

Востоке. Без мира нет безопасности, а без безопасности нет мира.

Соответственно, мы хотели бы с этой международной трибуны призвать Израиль - государство, с которым мы заключили мирный договор, - сделать все возможное для того, чтобы построить и укрепить доверие с народами региона в целом и палестинским народом в частности. Первым шагом в этом направлении было бы отказаться, в своем подходе к вопросам безопасности, от языка силы, языка осады и ограничений возможностей палестинцев зарабатывать на жизнь. В то же время Израиль должен выполнять четвертую Женевскую конвенцию, отказавшись от политики создания поселений и политики свершившихся фактов на палестинской территории, в том числе своих попыток изменить демографическую структуру и религиозный, исторический и культурный характер оккупированных территорий, включая Иерусалим. Мы призываем также Израиль скрупулезно, как можно скорее выполнить соглашения, заключенные с палестинской стороной, ибо задержки и блокада породят отчаяние, когда станет невозможным контролировать экстремизм и не допускать, чтобы он причинял ущерб безопасности и стабильности. Экстремизм, несомненно, находит в этой политике плодородную почву для достижения своих целей, вовсе не предполагающих установление мира.

С другой стороны, чтобы укрепить доверие правительств и народов региона, Израиль должен отказаться от производства и разработки оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Все ближневосточные государства, за исключением Израиля, стали участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Весь мир признает, что нынешняя ситуация в регионе действительно является уникальной, не имеющей прецедентов в других районах мира. Единственное государство имеет монополию на ядерные потенциалы, в то время как другие государства региона связаны договорами и международным правом.

Поскольку присутствие ядерного оружия является главным препятствием, мешающим мирному процессу достичь своих целей, идеальным решением этой проблемы было бы устранить это препятствие на основе создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения.

В этом контексте позвольте мне объявить решение правительства Иордании присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и о его уничтожении. Это решение было вызвано убеждением Иордании в том, что это оружие, включая оружие массового уничтожения, не обеспечивает безопасности и не восстанавливает стабильность в регионе Ближнего Востока или в каком-либо другом регионе в мире, если нет полного доверия среди его правительств и народов.

Иракцы больше не видят ни луча надежды на прекращение своих страданий, вызванных эмбарго, которое действует вот уже на протяжении последних семи лет. Иракцы уже испытали достаточно страданий и много горечи. Давно пора, чтобы наша международная Организация облегчила их страдания и залечила их раны, с тем чтобы они могли вновь обрести возможность зарабатывать на жизнь и вновь вносить вклад в развитие и процветание региона.

Обращаясь с этим серьезным и искренним призывом к отмене эмбарго, наложенного на народ Ирака, мы хотели бы подтвердить, что необходимо сохранить суверенитет Ирака и территориальную целостность. Мы также призываем правительство Ирака выполнить все резолюции Совета Безопасности и сделать все, что в его силах, для достижения урегулирования проблемы кувейтских заключенных и пропавших без вести, проложить путь к восстановлению нормальных и дружественных отношений между государствами региона на основе взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств.

Точно так, как народ Ирака страдает от блокады, также страдает и народ Ливии. После того, как на Ливию были наложены санкции, ливийцы страдают от запрета на полеты. Поэтому мы призываем к мирному урегулированию проблемы, возникшей в результате трагедии Локерби, в рамках международного права и законности.

Мы призываем Иран начать серьезные переговоры с братскими Объединенными Арабскими Эмиратами для достижения мирного урегулирования, обеспечивающего возвращение трех оккупированных островов, Абу-Муса и Тонбе-Бозорг и Тонбе-Кучек, Объединенным Арабским Эмиратам, что внесло бы эффективный вклад в установление

мира, безопасности и стабильности в регионе Залива.

С момента начала войны в бывшей Югославии Иордания присоединилась ко всем тем государствам, которые призывали положить конец страданиям народа зарождающейся Республики Боснии и Герцеговины, страданиям, которые потрясли совесть всего мира и потрясли международное сообщество, возлагавшее большие надежды после заключения Дейтонского мирного соглашения. Сегодня мы можем вновь подтвердить, что мир, безопасность и стабильность в Боснии - и, собственно говоря, на Балканах - во многом зависит от полного и искреннего осуществления этого Соглашения. Решительная международная приверженность также имеет жизненную важность для того, чтобы сделать мирный процесс необратимым. Международное сообщество обязано сделать то, что от него ожидается в этой связи, включая предоставление эффективной помощи на восстановление Боснии и Герцеговины и обеспечение эффективного управления государственными предприятиями, как предусматривается Дейтонским соглашением. Это внесло бы важный вклад в дело сохранения единства, суверенитета и территориальной целостности.

Проблема палестинских беженцев, урегулирование которой было отнесено на этап переговоров об окончательном статусе, является одной из самых запутанных проблем в ближневосточном регионе. Однако достойно сожаления тот факт, что международное сообщество не уделяет этой проблеме того внимания, которое оно заслуживает. Финансовый кризис, парализовавший Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), усиливался год за годом при отсутствии какого-либо пути его урегулирования. В этом году БАПОР было вынуждено заявить о мерах строжайшей экономии, которые влекут за собой существенное сокращение объема услуг, предоставляемых палестинским беженцам, включая немедленное прекращение выплаты стипендий, финансируемых из регулярного бюджета; полную ликвидацию всех компенсаций за медицинские услуги и направления в больницы за последние два месяца этого года; замораживание предоставления финансовой помощи в чрезвычайных обстоятельствах и на реабилитационные услуги

проживания в убежищах из регулярного бюджета; замораживание новых постов из числа персонала, набираемого как на международном, так и на местном уровне; прекращение набора международных служащих; прекращение назначений на посты на местном уровне, за исключением тех, которые считаются жизненно важными для продолжения операций; а также план, предусматривающий оплату студентами своего образования в зоне деятельности БАПОР.

Хотя процесс реализации этих мер пока приостановлен после того, как отдельные страны-доноры в ходе своей недавно проходившей в Аммане встречи с БАПОР и принимающими странами приняли на себя обязательства увеличить свои добровольные взносы на сумму 20 млн. долл. США, которая необходима для покрытия ежегодного бюджета БАПОР, риск сокращения услуг будет сохраняться до тех пор, пока не будет найдено окончательное решение с учетом необходимости удовлетворения потребностей естественного прироста населения среди беженцев и темпов инфляции.

С момента начала трагедии беженцев более 50 лет назад Иордания несет самое тяжелое бремя среди всех принимающих стран. Число беженцев в Иордании составляет 1,5 миллиона человек, 20 процентов из которых проживают в лагерях беженцев, обслуживаемых БАПОР, а остальные разбросаны по иорданским городам и селам. Исходя из своей гуманитарной ответственности, правительство Иордании предоставляет все необходимые для беженцев услуги, в том числе услуги в сфере инфраструктуры, образования, здравоохранения и социального обеспечения, а также финансовую поддержку в дополнение к услугам в областях общественной безопасности и гражданской обороны. Поэтому, несмотря на свои ограниченные ресурсы и средства, Иордания затрачивает приблизительно 340 млн. долл. США на предоставление услуг беженцам, и эта сумма почти сопоставима с общим бюджетом БАПОР. Но это еще не все. Правительство Иордании также разработало в этом году стратегический план, получивший название пакета социальной безопасности, который направлен на развитие инфраструктуры для лагерей беженцев и районов, оказавшихся в неблагоприятном положении, в целях обеспечения устойчивого развития и сокращения нищеты. Общая доля лагерей беженцев в этом плане

приближается к сумме почти равной 240 млн. долл. США, которая будет ассигнована на восстановление водопровода, системы ликвидации твердых отходов, восстановление канализационных систем, сооружений по очистке воды, проектов строительства дорог и линий электропередач, а также на предоставление основных общественных услуг.

Хотя Иордания утверждает, что повышение уровня жизни палестинских беженцев не снижает их политического права на возвращение и компенсацию, как предусматривается резолюцией 194 (III) от 1948 года Генеральной Ассамблеи, она вновь подтверждает, что поддержка БАПОР является коллективной ответственностью международного сообщества. Она также подчеркивает юридические, политические и гуманитарные измерения вопроса беженцев и считает, что если в отношении этого вопроса не будут выполнены гуманитарные обязанности, то это может отрицательно сказаться на политической ответственности.

Поэтому выступая с этой трибуны, моя страна подтверждает необходимость принять серьезные и реальные меры и приложить все усилия в целях дальнейшего предоставления БАПОР услуг палестинским беженцам до тех пор, пока их проблема не будет решена на прочной, справедливой и всеобъемлющей основе. Мы также призываем отказаться от любых попыток, направленных на ликвидацию БАПОР, прекращение ее деятельности, сокращение объема услуг, предоставляемых им беженцам, или передачу его мандата и обязанностей любому другому учреждению, поскольку это оказало бы отрицательное воздействие на политические и правовые измерения вопросов беженцев. Это также привело бы к отрицательным последствиям для мирного процесса и стабильности в регионе.

Мы призываем выполнить букву и дух резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 1948 года по вопросу беженцев, а также резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности, призывающую облегчить процесс возвращения перемещенных лиц. Мы призываем страны-доноры выполнить их обязательства перед БАПОР и увеличить свои взносы до уровня, соизмеримого с естественным приростом численности беженцев. Мы также обращаемся к международному сообществу в

целом и потенциальным донорам в частности уделить должное внимание этому вопросу.

Проблема беженцев напоминает нам о международном гуманитарном праве в целом и необходимости его полного применения в частности. Этот вопрос всегда представлял интерес для Иордании. С 1981 года Иордания представляет в Третьем комитете проект резолюции, озаглавленный "Новый международный гуманитарный порядок", который содержит призыв соблюдать в полной мере гуманитарное международное право. Мое правительство также внесло поправку в законодательство Иордании в целях уделения приоритетного внимания и большей важности применению этого закона. Я хотел бы в этой связи напомнить здесь о призыве, с которым обратился Его Королевское Высочество коронованный принц Иордании в отношении более активного сотрудничества с международным сообществом в целях установления нового международного гуманитарного порядка.

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы", который он представил в июле этого года, представляет собой хорошую основу для процесса реформ и детального плана на будущее, в котором воплощено серьезное и реальное желание добиться перемен ради будущего.

Доклад содержит обзор основных стратегических функций Организации и предусматривает в отношении каждой из них конкретные предложения, определяющие путь и превращающие государства-члены в подлинных партнеров по достижению цели повышения уровня готовности Организации к регулированию гуманитарных и политических кризисов; Организации, которая обладает большей эффективностью, потенциалом играть более важную роль в сферах, определенных Уставом, и которая стала велемением времени в результате изменения мировых условий в сфере безопасности, экономических, социальных и политических условий. Для обеспечения универсального характера Устава Иордания призывает обеспечить принятие в члены Организации Объединенных Наций всех миролюбивых государств в соответствии со статьей 4 (1) Устава.

Иорданское Хашимитское Королевство, высоко оценивая добрые услуги Генерального секретаря в деле подготовки его плана, подчеркивает тот факт, что цель реформы не ограничивается сокращением расходов или преодолением громоздкости. Она далеко выходит за рамки этого и направлена на активизацию роли Организации в целях осуществления ее обязанностей и выполнения функций самым эффективным образом, в условиях транспарентности и доверия. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что реформа является не изолированным событием, а последовательным процессом, который не заканчивается на реализации содержащихся в докладе предложений. Она охватывает общее направление, в котором будет развиваться Организация в результате осуществления предложений.

Грядущее столетие станет свидетелем более глубоких и стремительных глобальных изменений. Организация Объединенных Наций должна быть готова к тому, чтобы отреагировать на эти изменения в пяти ведущих сферах, соответствующих основным мандатам Организации Объединенных Наций: мир и безопасность, экономические и социальные вопросы, сотрудничество в области развития, гуманитарные вопросы и права человека.

В области международного мира и безопасности мы находим, что в силу значительного числа и разнообразного характера вооруженных конфликтов в постконфликтную эпоху Совет Безопасности становится основным центром международных усилий по установлению мира и безопасности во всем мире. Это придает особую важность перестройке и реформе Совета. Совет Безопасности, который был создан после второй мировой войны, не отражает сложившееся в современном мире равновесие сил. Возникает необходимость пересмотра его структуры и правил процедуры. На протяжении последних нескольких лет Рабочая группа по вопросу перестройки и реформы Совета Безопасности прилагает неустанные усилия для достижения этой цели.

В контексте реформы возникло много полезных и реальных концепций. Однако до сих пор не была проявлена коллективная политическая воля к тому, чтобы эти концепции стали реальностью. В этой связи Иордания считает, что в ходе любой новой перестройки Совета Безопасности следует учитывать

представленность развивающихся стран всего мира. Мы считаем, что группа арабских стран с учетом ее ведущей и эффективной роли имеет право на постоянное место в Совете Безопасности.

Нет сомнений в том, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будут и далее оставаться одним из наиболее важных направлений деятельности Организации в связи с укреплением международного мира и безопасности. Исходя из своей веры в эту благородную цель, Иордания, следуя рекомендации своего хашимитского руководства, на протяжении многих лет принимает участие в этих мероприятиях и была настолько активной в этой области, что на некотором этапе по численности своего контингента она занимала второе место среди всех стран-поставщиков воинских контингентов.

Однако я должен указать на то, что в результате финансового кризиса, охватившего Организацию, некоторые страны-поставщики воинских контингентов, включая Иорданию, сталкиваются с финансовыми затруднениями, поскольку не получают своевременной финансовой компенсации. С этой трибуны я настоятельно призываю все государства-члены внести свои начисленные взносы в Организацию без предварительных условий, полностью и своевременно.

Помимо этого, Иордания принимает участие в резервных соглашениях Организации Объединенных Наций. Она стала первой страной, подписавшей с Организацией Объединенных Наций меморандум о понимании, касающийся этой системы. Она также принимает эффективное участие в выработке идеи о создании ядра штаба миссии быстрого развертывания, чтобы внести вклад в укрепление потенциала Организации в деле оперативного реагирования на возникающие кризисы.

Что касается разоружения и контроля над вооружениями, то прогресс, наблюдаемый в мире в течение последних пяти лет, вселяет реальный оптимизм. Был бессрочно продлен и в настоящее время обретает свой универсальный характер Договор о нераспространении ядерного оружия. В дополнение к другим значительным достижениям в сфере сокращения арсеналов ядерного оружия Соединенных Штатов и Российской Федерации в прошлом году был заключен Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Все взоры в настоящее время обращены на Конференцию по разоружению с надеждой на то, что ее достижения увенчаются Договором о запрещении производства расщепляющихся материалов, используемых в производстве ядерного оружия, и другого Договора о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантий полной безопасности против применения ядерного оружия или угрозы такого применения.

Поскольку развитие в экономической и социальной областях является одной из основных целей Организации Объединенных Наций, серьезное внимание должно быть уделено реформе учреждений Организации Объединенных Наций, которые действуют в этих двух сферах, и самым главным среди них является Экономический и Социальный Совет. Эта реформа должна привести к активизации международного сотрудничества в разработке эффективных национальных стратегий, направленных на обеспечение роста во всех государствах-членах без исключения.

Сейчас, когда мы стоим на рубеже XXI века, наиболее важными для мировой экономики являются две характеристики: первая - это глобальный переход к рыночной экономике, а вторая - это стремительное техническое развитие технологии связи и информационной технологии, в результате которых знания становятся самым важным фактором производства. Новая мировая экономика также характеризуется острой конкуренцией, стремительными темпами, интенсивным использованием информации и растущей глобализацией.

Однако нам следует обсудить вопрос о том, как найти средства для преодоления негативного воздействия глобализации, которая проявляется в форме маргинализации некоторых развивающихся стран в силу снижения их экспорта и роста внешней задолженности, а также маргинализации социальных групп в этих странах в результате несправедливого распределения доходов. Глобализацию не волнуют проблемы распределения, а то, как остаться главной движущей силой экономического роста в целом.

С учетом этой ситуации развитые в промышленном отношении страны призваны увеличить свою официальную помощь в целях развития развивающимся странам, выработать

всеобъемлющие решения проблемы внешней задолженности, обеспечить интеграцию развивающихся стран в мировую систему свободной торговли и улучшить условия торговли этих стран.

Как развивающаяся страна, Иордания переживает экономические проблемы с конца 80-х годов, проблемы, которые обострились в результате кризиса и войны в Заливе в начале этого десятилетия. Однако благодаря стратегии структурной корректировки, осуществляемой при помощи Международного валютного фонда, Иордания смогла добиться крайне положительных результатов, которые превзошли все ожидания. Существенно сократился дефицит бюджета, а также размер внешней задолженности. Улучшились все макроэкономические показатели.

Существенный прогресс был достигнут в области приватизации и реформы внутренних финансовых регулирующих механизмов и банковского сектора, что дало возможность активного участия частному сектору. Иордания продвинулась по пути развития. Она парафировала соглашение о партнерстве с Европой и в настоящее время осуществляет подготовительные меры, необходимые для вступления во Всемирную торговую организацию (ВТО). В этих целях мы делаем все возможное для того, чтобы скорректировать нашу экономику и подготовить ее к полной интеграции в глобальную систему свободной торговли.

Вместе с нашими арабскими братьями и другими странами на Ближнем Востоке мы предпринимаем огромные усилия по расширению сферы сотрудничества, торговли и инвестирования в регионе. Нам удалось привлечь значительные капиталовложения в развитие биржевого рынка и в другие проекты в области промышленности и туризма. Правительство Иордании не покладая рук работает над устранением оставшихся препятствий, которые ограничивают приток региональных и глобальных инвестиций; в частности, принимаются меры по снятию всех ограничений в отношении иностранных валют.

Мир признает историческую ответственность перед будущими поколениями, ради которых мы обязаны сохранить здоровую глобальную окружающую среду в соответствии с принципами, принятыми на Встрече на высшем уровне "Планета

Земля". Несмотря на свои ограниченные ресурсы, Иордания намерена руководствоваться принципами Рио и делает все возможное для того, чтобы в качестве партнера вместе с другими странами мира внести свой вклад в дело устойчивого развития.

Хотя мы как развивающаяся страна готовы делать все, чего от нас требует такое партнерство, мы вместе с другими развивающимися странами отмечаем регресс и медлительность в том, что касается выполнения развитыми странами своих обязанностей в соответствии с этим партнерством. Нам также кажется, что девятнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи была проведена для того, чтобы закрепить этот регресс в выполнении обязательств, а не для того чтобы активизировать их выполнение и сотрудничать в осуществлении тех обязательств, которые еще не выполнены.

В заключение хочу сказать, что установление мира, безопасности и стабильности на планете - это одна из высоких целей нашей международной Организации, и мы должны заложить прочную основу для этого, а значит снижать уровень нищеты, бороться с болезнями, неграмотностью и безработицей и делать все для обеспечения чистоты окружающей среды и для устойчивого развития в интересах будущих поколений.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел Мальдивских Островов Его Превосходительство г-н Фатхулл Джамиль.

Г-н Джамиль (Мальдивские Острова) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе пятьдесят второй сессии. Ваше избрание на этот пост является отражением доверия к Вам этого органа и его надежды на то, что благодаря своим качествам Вы сможете обеспечить успех этой сессии.

Хотел бы также, пользуясь случаем, выразить от имени моей делегации глубокую признательность Вашему предшественнику, послу Разали Исмаилу, за образцовое исполнение им своих обязанностей и руководство работой Генеральной Ассамблеи в ходе срока своих полномочий Председателя.

Для меня также большая честь, пользуясь случаем, тепло приветствовать от имени моей

делегации и от себя лично нового Генерального секретаря г-на Кофи Аннана. Мы несколько не сомневаемся в том, что его богатый опыт международного гражданского служащего и обширные познания в области деятельности системы Организации Объединенных Наций являются залогом добросовестного и решительного исполнения им своих обязанностей. Он заслуживает всяческой помощи и поддержки со стороны всех государств - членов Организации.

С большим энтузиазмом используя возможности, созданные в результате прекращения "холодной войны", мы встали на путь активизации Организации Объединенных Наций и реформирования ее деятельности, повышения ее эффективности и превращения ее в Организацию, способную играть принадлежащую ей по праву центральную роль в поддержании мирового порядка и, может быть, в формировании нового мирового порядка на будущее.

Однако обсуждение этого вопроса продолжается, а мнения по-прежнему далеки от консенсуса, даже по такому вопросу как перестройка Совета Безопасности, который, я согласен, очень важен. Но сейчас мы должны вспомнить о том, что в своем подходе к реформе мы должны охватывать весь спектр политической, социальной, экономической и юридической деятельности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

Очень разочаровывает то, что в настоящее время внимание в основном сосредоточено на перестройке Совета Безопасности. Кроме того, предложения, высказывавшиеся до сих пор по этому вопросу, к сожалению, неадекватны, и многие предлагают создать своего рода новую форму идиосинкразии.

В отсутствие всеобъемлющей и справедливой формулы мы вполне можем предложить следующее.

Во-первых, увеличить число непостоянных членов Совета до надлежащего уровня, отражающего рост количества членов Организации и их нынешнее разнообразие.

Во-вторых, внести поправку в пункт 2 статьи 23 Устава с тем, чтобы непостоянные государства-члены могли избираться повторно на любое число

следующих один за другим сроков и чтобы те, кто хотят работать в этом важном органе на постоянной основе, могли делать это до тех пор, пока они пользуются доверием и поддержкой государств-членов.

В-третьих, просить постоянных членов Совета Безопасности договориться между собой о заключении соглашения, которое позволит устранить или по крайней мере свести к минимуму общую тревогу, связанную с опасениями в отношении злоупотребления ими правом вето.

Моя делегация приветствует усилия Генерального секретаря по проведению столь необходимых реформ в области административного и финансового функционирования Организации. Предложения, которые он представил Ассамблее 16 июля 1997 года, заслуживают нашего тщательного рассмотрения, поскольку они подразумевают далеко идущие и конструктивные меры, которые по крайней мере помогут Организации Объединенных Наций преодолеть свои нынешние трудности.

Энтузиазм, порожденный прекращением "холодной войны", также дал нам возможность провести ряд международных конференций для рассмотрения вопросов, действительно волнующих всех нас. Эти вопросы включают в себя окружающую среду, социальное развитие, народонаселение, положение женщин, населенные пункты и продовольственную безопасность. На этих встречах мы принимали честолюбивые планы действий, делали вывод о том, что устойчивое развитие должно находиться в центре достижения нами своих целей. Однако без подлинного и искреннего желания международного сообщества выполнять свои обязательства нельзя эффективно осуществлять планы действий, доставшиеся столь дорогой ценой.

Эта голая правда доминировала на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в июне этого года, когда мы отмечали отсутствие прогресса в международных действиях, к которым призывают историческая Повестка дня на XXI век, принятая на Встрече на высшем уровне "Планета Земля" в 1992 году.

Выбросы парниковых газов продолжают на прежнем уровне, все в большей степени приводя к

загрязнению окружающей среды и потеплению атмосферы. Если последним предположениям Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) в отношении выброса парниковых газов и глобального потепления суждено сбыться, то к 2100 году около 80 процентов низко лежащих островных государств, в том числе и моя страна, будут затоплены морем.

Для Мальдивских Островов и других малых островных развивающихся государств, которые в наибольшей степени пострадали от ухудшения мировой окружающей среды, отсутствие прогресса в международных действиях вызывает особое разочарование. Мы не только боимся нависшей над нами опасности, но и обеспокоены тем, что, если мир не будет действовать немедленно и решительно, наши усилия по предотвращению экологической катастрофы могут оказаться запоздалыми.

Если мы намерены предотвратить и остановить эту нависшую угрозу, то необходимо обеспечить твердую приверженность и сотрудничество со стороны всего международного сообщества. В одиночку мы ничего не добьемся.

С тех пор, как президент моей страны г-н Маумун Абдул Гайюм в 1987 году сообщил данной Ассамблее о нависшей над нашей страной угрозе экологической катастрофы вследствие повышения уровня моря, Мальдивские Острова продолжают настойчиво напоминать об этой проблеме на национальном и региональном уровнях.

Сегодня я с удовлетворением могу заявить о том, что на национальном уровне мы успешно продолжаем содействовать осознанию экологических проблем посредством привлечения к этой работе неправительственных организаций и организаций частного сектора. Мы также успешно осуществили ряд проектов по защите и сохранению окружающей среды. Так, например, в рамках национальной программы посадки двух миллионов деревьев за последние два года каждый из жителей Мальдивских Островов посадил по восемь деревьев. Как это сказало бы на нашей планете, если бы каждый из нас посадил по восемь деревьев в течение последующих двух лет.

На региональном уровне Декларация, принятая в Дели министрами по экологии Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии

(СААРК), является подтверждением наших усилий. Декларация, отражающая общую позицию нашего региона по глобальным экологическим вопросам, была представлена Ассамблее президентом Гайюмом на девятнадцатой специальной сессии. В этом месяце на Мальдивских Островах запланировано проведение еще одной важной встречи министров по экологии СААРК.

В решении этих задач на международном уровне мы тесно сотрудничаем с Альянсом малых островных государств (АОСИС). Мы считаем, что быстрое и неуклонное выполнение Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств имеет особенно важное значение, и мы в очередной раз призываем развитые страны выполнить свои обещания и обязательства по оказанию нам поддержки.

В этой связи мы призываем промышленно развитые страны последовать примеру, который подали Соединенное Королевство и Европейский союз на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и взять на себя обязательства установить юридически обязательные и значимые целевые показатели снижения уровня выброса парникового газа.

В том что касается Мальдив, то наша страна может серьезно пострадать и даже погибнуть под воздействием изменения климата, и поэтому мы не можем признать значительным никакой другой показатель снижения уровня выброса парникового газа, который был бы ниже установленного на 2005 год целевого показателя в 20 процентов, как указано в протоколе АОСИС.

В прошлом месяце на Мальдивах проходила тринадцатая сессия Межправительственной группы по изменению климата, которая была признана не только весьма важной встречей, посвященной данной проблеме, но также и весьма своевременной, поскольку мир сегодня с большим нетерпением и оптимизмом ожидает проведения в Киото третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Моя страна и многие другие малые государства развивающегося мира, в особенности те, которые относятся к наименее развитым странам, возлагали

надежды на то, что Организация Объединенных Наций поможет нам решить и преодолеть присущие нам трудности, с которыми нам приходится сталкиваться по мере продвижения по пути достижения прогресса и благосостояния. Мы также надеемся, что Организация Объединенных Наций разработает политику и предпримет эффективные меры с целью оградить нас от угроз политического или экономического характера, а также облегчить наши страдания, вызванные стихийными бедствиями. Дело в том, что мы не в состоянии в одиночку решить эти проблемы, и наша экономика более уязвима, чем экономика более крупных и богатых государств. Защиту слабого следует рассматривать не как некое бремя, а как совместную ответственность всех, и при этом необходимо признать реалии разнообразного членского состава в нашей Организации.

В то время, как либерализация мировой экономики укрепила перспективы некоторых развивающихся стран для их успешной интеграции в новые международные торговые механизмы, те, кто имеет ограниченный доступ к мировому рынку, капиталу и новым технологиям, оказываются в стороне от основного направления развития мировой экономики.

Разрыв между богатыми и бедными растет прежними темпами. Ряд развивающихся стран, особенно наименее развитые страны, по-прежнему страдают от хронической нищеты, которая усугубляется тяжелым бременем задолженности и приводит к политическим и экономическим деформациям.

Общее сокращение объема официальной помощи в целях развития на протяжении нескольких лет привело к ухудшению условий наименее развитых стран. Если развитые страны не выполняют своих обязательств по выделению ресурсов на официальную помощь в целях развития на уровне установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя в 0,7 процента от валового национального продукта и не активизируют своих усилий, с тем чтобы обратить вспять наметившуюся тенденцию к понижению, то в таком случае перспективы наименее развитых стран будут еще более мрачными.

Комитет по планированию развития на своей тридцать первой сессии, которая проходила в мае

этого года, предложил в своем докладе во время следующего обзора в 2000 году исключить Мальдивы из категории наименее развитых стран, если рост благосостояния нашей страны будет продолжаться на нынешнем уровне.

Мы с огромной радостью отмечаем, что наши усилия в области развития были вознаграждены таким образом. На протяжении многих лет моя страна успешно преодолевает многочисленные препятствия на пути к социально-экономическому развитию, несмотря на ограниченные ресурсы. Мы смогли повысить уровень дохода на душу населения, повысить уровень жизни населения и обеспечить предоставление основных видов услуг как обществу, так и отдельным гражданам на более высоком уровне, чем во многих других странах, входящих в категорию наименее развитых.

Этот успех в значительной степени объясняется сложившимся в нашей стране стабильным политическим климатом, который в свою очередь позволил нам осуществить тщательно спланированную ориентированную на практические действия политику и стратегию. В то же время мы не смогли бы добиться этого прогресса без поддержки со стороны дружественных стран и многосторонних организаций.

Вместе с тем, если эти немногие достижения рассматривать на фоне в высшей степени неустойчивой экономики, отсутствия природных ресурсов и значительной зависимости от туризма и рыбного хозяйства - отраслей, чувствительных к глобальным экономическим переменам, экологическим и другим внешним факторам, - радостные и многообещающие перспективы могут быстро смениться мрачными и необнадлежающими. Вследствие уязвимости нашей экономики мы и в будущем будем зависеть от внешних ресурсов при создании инфраструктуры, которую мы не можем строить самостоятельно и при развитии наших собственных людских ресурсов, необходимых для обеспечения развития.

С другой стороны, малый размер нашей страны делает нас еще более уязвимыми к обороту наркотиков, "отмыванию" денег, терроризму и другим видам организованной преступной деятельности, осуществляемой преступниками, стремящимися найти новые территории для развертывания своей деятельности. Поэтому нам

необходимо продолжать поддерживать с нашими партнерами по развитию отношения доверия, которые идут гораздо дальше доброты и благотворительности. Поэтому моя делегация хотела бы подчеркнуть важность разработки индекса уязвимости и применения его к малым островным развивающимся государствам в качестве основного значимого критерия для определения статуса наименее развитых стран, в соответствии с буквой и духом резолюции 51/183.

Г-н Аль-Халифа (Катар), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Невозможно переоценить значение той роли, которую региональные организации играют в международных отношениях, обеспечивая укрепление взаимного доверия и взаимопонимания, раскрывая новые возможности для утверждения мира, стабильности и социально-экономического сотрудничества в рамках того или иного региона.

Не является в этом смысле исключением и деятельность Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), своей принадлежностью к которой гордится моя страна. Более того, мне приятно заявить о том, что на Мальдивах в мае нынешнего года прошла девятая встреча на высшем уровне представителей стран - членов СААРК, на которой были утверждены далеко идущие, смелые инициативы, направленные на дальнейшее сближение стран южноазиатского региона и укрепление сотрудничества между ними в экономической и технической областях. В числе других важных решений было принято обязательство как можно скорее ликвидировать в нашем регионе нищету, предпочтительно к 2002 году. Мы решили объединить наши усилия с целью ускорения процесса либерализации торговли и создания зоны свободной торговли к 2001 году. Мы также впервые приняли решение приступить к неофициальным политическим консультациям с целью укрепления и поощрения добрососедских отношений, снижения напряженности и укрепления доверия в отношениях между государствами-членами и в самих государствах.

Опасно высокий уровень напряженности, отмечаемый на международной арене, является для нас источником глубокой обеспокоенности. В последнее время в различных регионах мира вновь разгорались старые и вспыхивали серьезные новые

конфликты, способные до предела напрячь возможности Организации Объединенных Наций.

Опасный поворот событий в ближневосточном регионе вновь поставил под сомнение авторитет и эффективность Организации Объединенных Наций. Высокомерное, крайне пренебрежительное отношение со стороны нынешнего израильского правительства к резолюциям Организации Объединенных Наций и соглашениям, им самим подписанным с палестинцами в соответствии с достигнутыми в Осло договоренностями, подорвали ту слабую надежду, которая появилась у народа Израиля, палестинцев и всего международного сообщества в отношении прочного урегулирования этого застарелого конфликта. Последние события резко подорвали атмосферу доверия, наличие которой является необходимым условием успеха процесса, и породили у нас неуверенность в том, что мир в этом регионе может когда-нибудь быть установлен.

В нынешнем году Генеральная Ассамблея дважды собиралась в рамках чрезвычайной сессии для рассмотрения этого вопроса. В ходе состоявшихся заседаний члены международного сообщества единогласно высказались в пользу ближневосточного мирного процесса и заявили о своей искренней и неизменной поддержке этого процесса. Полностью разделяя мнение о том, что добросовестное продолжение переговоров между двумя сторонами является неременным условием достижения окончательного урегулирования конфликта, мы убеждены в том, что Организации Объединенных Наций также принадлежит важная, решающая роль в мирном процессе. Принимаемые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности решения должны соблюдаться и выполняться полностью и безоговорочно. Мы обращаемся к обеим сторонам с призывом соблюдать уже достигнутые договоренности и проявлять максимальную сдержанность в отношении действий, способных привести к подрыву мирного процесса.

Ситуации в Боснии и Герцеговине, возможно, уже не уделяется так много внимания на первых полосах средств массовой информации, но мы должны понимать, что наша работа не будет завершена до тех пор, пока лица, виновные в совершении актов геноцида и других бесчеловечных преступлений в этой стране, не предстанут перед судом.

В сфере разоружения и контроля над вооружениями международному сообществу удалось достичь значительных успехов. Свидетельство тому - бессрочное продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ) и вступление в силу Конвенции о химическом оружии. Мальдивы придают исключительно большое значение усилиям, направленным на достижение разоружения на глобальном и региональном уровнях и на установление контроля над вооружениями, и горячо поддерживают эти усилия. Исходя из этой позиции, два дня назад мы подписали ДВЗИ.

Вопреки нашим ожиданиям, эра мира и экономического процветания, которая должна была наступить вслед за окончанием периода "холодной войны", пока все еще на подходе. Вспышки насилия и этнических конфликтов в целом ряде районов мира вызвали невероятные по своим масштабам человеческие страдания. Вспыхивающие внутри того или иного государства конфликты выплескиваются за его пределы и порождают конфликты международных масштабов. И если Организацию Объединенных Наций не обеспечить механизмами оперативного реагирования на появление таких тревожных симптомов, множество людей по-прежнему будут жить в условиях угрозы возникновения конфликта. Мы должны удвоить наши усилия по претворению в жизнь заложенных в Уставе данной Организации идеалов мира, защиты прав человека, основных свобод и экономического процветания.

Организация Объединенных Наций не должна быть форумом, занимающимся исключительно политическими вопросами. Она была задумана как орган, занимающийся решением широкого круга вопросов, охватывающих все сферы человеческой деятельности, с помощью учреждений, нацеленных на урегулирование экономических, а также социальных проблем. Сохраняющиеся в современном мире и полвека спустя после создания Организации Объединенных Наций явные диспропорции свидетельствуют о том, что ни одно из этих учреждений ни утратило своего значения. Они создавались для ликвидации таких диспропорций между государствами и содействия установлению справедливости, равенства и мира. Они создавались для утверждения и укрепления атмосферы сотрудничества, для взаимного

содействия на основе принципов морального и этического долга, а не простой благотворительности. Они создавались, чтобы помогать неимущим - причем всем, а не только избранным при забвении интересов остальных; чтобы помогать детям - всем, а не только избранным при забвении интересов остальных; чтобы защищать права человека - все права, а не только отдельные их аспекты при забвении остальных; чтобы содействовать миру и процветанию всего человечества - а не только отдельных его сегментов.

Если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций выполняла функции, которыми мы ее облекли, то мы должны обеспечить выполнение собственных финансовых обязательств перед ней. Моя делегация убеждена, что без обеспечения твердой и надежной финансовой базы наши усилия по проведению реформы будут абсолютно бессмысленными.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово министру иностранных дел и торговли Соломоновых Островов Достопочтенному Паттесону Оти.

Г-н Оти (Соломоновы Острова) (говорит по-английски): Восемь недель назад народ Соломоновых Островов избрал новый парламент, в результате чего к власти пришел Союз за реформу, сформировавший правительство, нацеленное на проведение реформ и приверженное делу активизации усилий нации и экономической жизни в стране. В обстановке транспарентности, отчетности и должного уважения традиционных ценностей, на высоком профессиональном уровне разрабатываются и осуществляются программы, цель которых состоит в реализации стремления народа к достижению устойчивого развития.

Призывы к проведению преобразований звучат не только в деревнях и городах Соломоновых Островов, но и по всей стране. Однако добиться перемен в лучшую сторону не так легко. Для успешных действий нужны люди, обладающие широким кругозором, здравым смыслом и мужеством. Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее повезло - у них есть такие люди. За менее чем десять месяцев пребывания на своем посту Генеральный секретарь Кофи Аннан продемонстрировал дальновидность и ободряюще действующую открытость, которая ощущается во

всей Организации. Внесенные им предложения, направленные на повышение эффективности и результативности усилий Организации Объединенных Наций, оказывают положительное воздействие на предпринимаемые нами здесь усилия. Делегация Соломоновых Островов намерена содействовать достижению консенсуса, необходимого для осуществления намеченной им программы реформ.

Г-н Гэннадий Удовэнко, министр иностранных дел Украины, занял пост Председателя Генеральной Ассамблеи, имея более десяти лет опыта работы в Организации Объединенных Наций и участия в исторических политических и экономических преобразованиях в своей стране. В это время перемен в Организации Объединенных Наций его дипломатическое умение окажется незаменимым.

Председатель пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи посол Малайзии Разали Исмаил с энтузиазмом осуществлял руководство сессией и выступал с далеко идущими предложениями, которые помогали осуществлять процесс реформ. Мы благодарны ему.

Соломоновы Острова с благодарностью признают заслуги сотрудников Секретариата, специализированных учреждений, программ помощи, гуманитарных операций и операций по поддержанию мира Организации и ее союзников, таких, как Международный комитет Красного Креста. Зачастую работая в сложных и опасных условиях, эти мужчины и женщины являются героями нашего времени. Им мы будем по-прежнему оказывать полную поддержку.

Необычные и стремительные перемены, которыми завершается этот век, приводят к вполне понятным неуверенности и страху перед будущим в то время, когда мы участвуем в преобразовании мира с помощью международных средств связи, торговли и права, а также медицины, науки и техники. Даже успешный выход человечества в космическое пространство имеет как своих критиков, так и сомневающих. В последние годы XIX века быстрый научный и технологический прогресс, вооруженные конфликты и миграция огромного количества людей вызвали во влиятельных кругах Европы неуверенность и страх перед угасанием цивилизации. Интеллектуалы

писали о продолжающемся вырождении человечества и предсказывали войны и катаклизмы.

В XX веке жестокие местные и глобальные конфликты, разработка и использование самых зверских видов оружия, попытки ликвидации целых народов и казавшаяся бесконечной "холодная война" подтвердили достоверность этих кошмарных видений предыдущего поколения. Теперь мы участвуем в сложном процессе осознания и преобразования этого наследия ужаса в нечто полезное для человечества. В этих усилиях Организация Объединенных Наций играет жизненно важную роль.

Соломоновы Острова приветствуют принятие Повестки дня для развития и с нетерпением ожидают окончания обсуждения вопросов о шкале взносов и платежеспособности. Для малых развивающихся государств остается совершенно необходимой эффективная и стабильная в финансовом отношении Организация Объединенных Наций, которая способна справиться с проблемами развития и с другими основными видами деятельности Организации.

Правительство Соломоновых Островов поддерживает программу реформ Генерального секретаря. Однако мы не испытываем иллюзий относительно того, что государствам-членам будет легко достичь консенсуса для ее принятия. По некоторым спорным вопросам будут проводиться интенсивные прения, но мы уверены, что результаты нашей работы пойдут на благо всем. Это обсуждение должно проводиться в единственном форуме, чтобы такие малые делегации, как моя собственная, могли в полной мере принять в нем участие.

В идеальной Организации Объединенных Наций будущее устройство Совета Безопасности можно охарактеризовать следующим образом: "Равенству членского состава - да. Праву вето - нет". Однако политическая реальность требует другого подхода. Состав Совета Безопасности должен быть расширен, с постоянными и непостоянными местами для развитых и развивающихся стран. Соломоновы Острова серьезно рассмотрят вопрос о постоянном членстве Германии, Японии и нескольких развивающихся стран. Поскольку нынешние постоянные члены настаивают на сохранении права

вето, оно должно быть ограничено лишь вопросами, относящимися к главе VII Устава.

Соломоновы Острова и другие государства великого континента Океании особенно чутко относятся к изменениям окружающей среды. Наша приверженность принципам Рио-де-Жанейрской декларации и целям Повестки дня на XXI век отражены в факте ратификации Соломоновыми Островами Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Мы активно поддерживаем проект протокола к Рамочной конвенции Альянса малых островных государств и мы будем продолжать совместные усилия, направленные на принятие юридически обязательного инструмента, переговоры о котором должны состояться в Киото в декабре этого года. Мы проводим работу для скорейшего принятия законодательства, которое позволит Соломоновым Островам выполнить свои обязательства в связи с Конвенцией об изменении климата.

Соломоновы Острова, которые ратифицировали Конвенцию по морскому праву, привержены принятию кодекса разработки ресурсов морского дна с жесткими положениями относительно защиты морской среды. В 1998 году мы будем принимать активное участие в проведении Международного года Океана.

Мы привержены международному режиму нераспространения ядерного оружия. Нас особенно тревожит вопрос перевозки, сброса и хранения радиоактивных и других представляющих опасность отходов в регионе Тихого океана. Соломоновы Острова подписали Конвенцию Вайгани о запрещении ввоза опасных и радиоактивных отходов в островные страны - члены Форума и нумейскую Конвенцию о защите морской среды и прибрежных районов региона. Для этих и аналогичных конвенций важно, чтобы ответственные стороны придерживались существенных международных стандартов.

Соломоновы Острова, ратифицировавшие Договор Раротонга, продолжают поддерживать идею о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в южном полушарии, а также подобных зон в других регионах. Мы работали в тесном сотрудничестве с Маршалловыми Островами и Западным Самоа, выступив в Международном Суде с аргументами о

том, что использование любого ядерного оружия было бы нарушением международного и гуманитарного права. Наша позиция была в большой степени поддержана в историческом консультативном заключении, вынесенном Судом в прошлом году. Мы с удовлетворением отмечаем резолюцию 51/45 М Генеральной Ассамблеи в поддержку заключения Международного Суда. Соломоновы Острова по-прежнему призывают к созданию форума государств, не обладающих ядерным оружием. Такой форум, приверженный делу ликвидации всех видов ядерного оружия, в соответствии с консультативным заключением Суда, стремился бы к выработке единого подхода к полному осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и следил бы за прогрессом в этой области.

Соломоновы Острова, которые внимательно следили за Оттавским процессом, с энтузиазмом подпишут договор о запрещении наземных мин. Мы благодарим Канаду за эту инициативу. Следует также признать заслуги Международного комитета Красного Креста и ряда других неправительственных организаций.

Смертоносное наследие второй мировой войны по-прежнему продолжает преследовать Соломоновы Острова. Более сотни судов груженых топливом и невзорвавшимися боеприпасами, покоятся на дне наших каналов и на суше. Большое количество невзорвавшихся бомб все еще загрязняет наши берега. Вытекающее горючее загрязняет места нереста рыбы и отрицательно сказывается на водной пищевой цепи. По оценкам, цена очистки доходит до миллиарда долл. США и даже превышает эту сумму, но требуется тщательное техническое и финансовое обоснование этой проблемы. Те страны, которые вели военные действия на Соломоновых Островах, должны нести ответственность за оказание нам помощи.

Признавая необходимость экономической реформы в Соломоновых Островах, правительство моей страны производит тщательный обзор нескольких ключевых сфер, а именно сферы государственных расходов, банковского дела и режима налогообложения. Мы обратимся за помощью к международным кредитным учреждениям и к развитым странам. Для решения проблем глобализации мы осуществляем расширение инвестиций и торговли.

Поскольку 80 процентов населения страны или примерно 400 000 человек живут в сельской местности на сотнях островов, разбросанных в океане на 1600 километров, Соломоновы Острова используют стратегию развития с упором на сельские населенные пункты, что демократично по характеру и деятельности и приближено к культурным ценностям разных в этническом и языковом отношении людей. Правительство моей страны уделяет повышенное внимание вопросам образования и досуга женщин и молодежи, составляющих три четверти нашего населения. Используются как формальные, так и неформальные программы для поощрения изучения основ сельского хозяйства, биологии и других наук, медицины, соответствующих технологий и гуманитарных наук. Мы преследуем цель повысить уровень Колледжа высшего образования Соломоновых Островов и преобразовать его в наш Национальный университет.

Правительство сосредоточивает также внимание на расширении сельскохозяйственного производства на основе научных исследований и улучшения землепользования. Мы проводим политику на содействие развитию животноводства и сельского хозяйства. Жизненно важной отраслью для нас по-прежнему остается рыболовство, и Соломоновы Острова ратифицировали Соглашение о сохранении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими.

Свыше половины поступлений в казну государства идет за счет лесоводства. Нашей конечной целью является устойчивое лесное хозяйство. Лесовозобновление и сохранение запасов в настоящее время являются важными элементами нашей политики в области окружающей среды. Стремясь довести до максимума экономическую отдачу населению Соломоновых Островов, мы пересматриваем процесс выдачи лицензий и рассматриваем вопрос о создании предприятий для обработки древесины полностью в своей стране.

Устойчивое развитие на Соломоновых Островах требует электрификации, особенно с использованием солнечной и гидроэнергии. Электрификация нужна как для улучшения сельской жизни, так и для создания новых отраслей промышленности. Правительство моей страны уделяет приоритетное внимание развитию энергоресурсов.

Руководствуясь целями и принципами Устава, Соломоновы Острова неоднократно призывали в Организации Объединенных Наций Китайскую Республику на Тайване и Китайскую Народную Республику принять необходимые шаги, с тем чтобы начать переговоры по достижению воссоединения. Правительство Китайской Республики привержено цели мирного и справедливого воссоединения Китая. Мирное воссоединение - это провозглашенная цель и Китайской Народной Республики. Обе стороны выдвинули поразительно схожие предложения. Тем не менее, решительные шаги в отношении переговоров отсутствуют. Отсрочка еще больше затрудняет их начало, увеличивает напряженность в Тайваньском проливе и угрожает международному миру и безопасности. Ответственность за мирное воссоединение несут обе эти стороны, а также международное сообщество. Проведение и успешное завершение переговоров - это длительный и трудный процесс, в котором большую помощь могло бы оказать вступление Китайской Республики в Организацию Объединенных Наций. Китайская Республика, всецело приверженная целям и принципам Устава, располагает возможностями активно участвовать в работе Организации.

К сожалению, в адрес Соломоновых Островов и других государств-членов, которые поддерживают Китайскую Республику, раздаются угрозы и предпринимаются действия. Нам угрожают даже применением силы, в нарушение принципов Устава и духа и буквы многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи. Угрозам не место в Организации Объединенных Наций.

Наконец, по мере нашего вступления в XXI век задачи более эффективной Организации требуют участия и преданности всех секторов гражданского общества. Давайте вновь подтвердим наше обязательство сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Пора объединить усилия, для того чтобы оформить наше настоящее на благо грядущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово министру иностранных дел Гвинеи Его Превосходительству г-ну Ламиме Камаре.

Г-н Камара (Гвинея) (говорит по-французски): От имени делегации Гвинейской Республики я искренне поздравляю Председателя Генеральной

Ассамблеи пятьдесят второй сессии в связи с его избранием. Вместе с тем на мне лежит приятная обязанность передать ему теплые поздравления народа и правительства Гвинеи и, в частности, президента Республики генерала Лансаны Конте. Богатый опыт г-на Удовэнко в области многосторонней дипломатии, которой он посвятил большую часть своей жизни, наряду с его выдающимися личными качествами обеспечивают успех наших прений. Будучи заместителем Председателя на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи и учитывая долгие и прекрасные отношения дружбы, связывающие мою страну с его страной - Украиной, я заверяю его в полном сотрудничестве моей делегации.

Я хотел бы выразить глубокую признательность моей делегации за эффективность и компетентность, проявленные его предшественником, Его Превосходительством Разали Исмаилом, в руководстве работой пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также поздравить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в связи с блестящей работой, проделанной им с момента вступления в должность, и с представлением 14 июля этого года своей программы реформы. Я хотел бы заверить его в доверии и поддержке со стороны Гвинеиской Республики.

Кроме того, я хочу воздать должное бывшему Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали, который заслуживает уважения за то, что начал рассмотрение этого вопроса.

Некоторые пожелали назвать эту пятьдесят вторую сессию Ассамблеи сессией реформы, и мы согласны с этим. Правительство моей страны чрезвычайно скрупулезно рассмотрело представленный на рассмотрение документ (А/51/950), озаглавленный "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы". Мы должны согласиться, что Организация Объединенных Наций в ее существующем виде далеко не соответствует геополитическим реалиям сегодняшнего мира. Со времени своего создания более 50 лет назад и, в частности, с 1989 года мир значительно изменился. Мы обязаны измениться в соответствии с ним.

Действительно, результаты в области поддержания мира и международной безопасности были весьма позитивными. Было заключено много крупных договоров и конвенций, включая Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенцию о химическом оружии. Международное сообщество также решительно и незамедлительно поддержало Оттавский процесс в отношении запрещения противопехотных наземных мин - процесс, в котором Гвинеиская Республика приняла самое активное участие.

Мы также должны приветствовать проведение операций по поддержанию мира во многих частях мира, а также улучшение государственного управления, развитие демократии и укрепление национального потенциала в области содействия правам человека в интересах лучшего управления, что в совокупности является весьма позитивным знаком.

Однако, несмотря на этот существенный прогресс, по-прежнему сохраняются многочисленные дисбалансы; мы по-прежнему сталкиваемся с серьезными проблемами, и зарождающаяся глобализация не служит, как того требует дух международной солидарности, интересам развивающихся стран, которые имеют тенденцию оставаться в стороне от прогресса. Многие страны по-прежнему несут на себе бремя задолженности, что наносит ущерб их экономике и сводит на нет их усилия в области развития. Прямо на глазах у международного сообщества слегка замаскированный протекционизм мешает нашим товарам получить доступ на динамичные рынки. Когда некоторым нашим товарам удастся в конце концов преодолеть наконец эти барьеры, на них зачастую устанавливаются цены, определяемые на основе правил, которые порой определяются в одностороннем порядке или безнаказанно нарушаются. Все это усугубляется пагубными последствиями сокращения, несмотря на принятые в Рио-де-Жанейро обязательства, официальной помощи для целей развития.

4) Так называемое стрелковое оружие распространяется на наших границах и создает серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности многих стран.

Этот короткий перечень охватывает лишь малую толику тех проблем, которые нам необходимо решить.

5) Смелая и согласованная реформа Организации Объединенных Наций позволила бы нам избавиться от этих недугов, которые, создавая атмосферу неуверенности, наносят ущерб будущему многих представленных здесь стран. Мы должны обнадежить наши народы не просто путем разработки новых нормативных документов, которые были бы юридически обязательными для всех нас, но прежде всего путем принятия решительных действий и концентрации нашей воли и совместных усилий на изменении положения на местах.

6) Дух Плана Маршалла, которым должна приникнуться Организация Объединенных Наций, не должен умереть вместе со столетием, которое стало свидетелем его рождения.

Именно по этим причинам Гвинейская Республика одобряет предложенную Генеральным секретарем реформу. Именно по этим причинам наша страна также активно участвует в дискуссии, призванной сделать эту реформу реальностью. Мы не будем останавливаться на всех ее позитивных аспектах; мы ограничимся лишь несколькими ее аспектами, и особенно теми, которые непосредственно касаются развивающихся стран.

Начну с экономики - нового краеугольного камня системы после разоружения. Ряд экономических мер идут в верном направлении. Мы поддерживаем инициативу создания Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Отдела по финансированию развития, а также новой системы многолетних обязательств для целей сотрудничества в области развития благодаря сокращению административных расходов, что явилось первыми плодами реформы.

То же касается и усиления роли Экономического и Социального Совета, а также содействия установлению диалога с техническими министерствами наших стран в целях придания нового импульса развитию макроэкономической политики. Мы также многое связываем с провозглашением Международного десятилетия искоренения нищеты и особенно с конкретными мерами по искоренению этого зла.

Женщины и дети находятся в центре усилий Гвинейской Республики в области развития, и поэтому она приветствует то внимание, которое уделяется улучшению положения женщин и детей.

Аналогичным образом Гвинея поддерживает осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы и Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке.

Моя делегация поддерживает и другие аспекты, которые столь же важны для рассматриваемой перестройки, и особенно объединение в Организации институтов с аналогичной деятельностью, как, например, создание в Вене единого Управления по борьбе с транснациональной преступностью, торговлей наркотиками и терроризмом, то есть с теми пороками, с которыми все мы должны бороться независимо от того, где они коренятся; а также объединение Центра по правам человека с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Проблема экологии не знает границ. Если не проявлять осторожности, то эта проблема может превратиться в самую серьезную из всех нависающих над нами угроз, поскольку за завесой анархии в этом вопросе прячутся многочисленные опасности. Священным долгом международного сообщества должно быть обеспечение надежного здоровья нашей планеты как для нас самих, так и для грядущих поколений. Вот почему мы приветствуем организацию специальной сессии по окружающей среде и развитию.

Мы упомянули о распространении стрелкового оружия как о предмете особой обеспокоенности африканских стран. Это оружие, которое, к сожалению, применяется во всех видах конфликтов - как в больших, так и в малых, - представляет собой реальную угрозу. Поэтому мы решительно поддерживаем идею создания департамента по разоружению и контролю над вооружениями. Для того чтобы этот департамент мог быть полностью эффективным, он должен быть наделен адекватными ресурсами и реальными полномочиями для наблюдения за трансграничными передвижениями этого вида оружия.

Все то, что относится к Организации в целом, еще в большей степени относится к Совету Безопасности. Время, в которое мы живем, обуславливает необходимость его реформы. Вместе с тем, при рассмотрении этого важного и деликатного вопроса мы должны избегать конфронтации между регионами и различными группировками и должны стараться не прибегать к бесполезной полемике. С одной стороны, мы должны, по-видимому, понять, что мы не сможем сделать все за один раз; в противном случае мы лишь заведем переговоры в тупик. Наша главная цель должна в основном заключаться в том, чтобы изменить статус-кво, который, по нашему общему мнению, уже устарел. С другой стороны, если поставить себя на место тех, кто имеет постоянное членство в Совете Безопасности и пользуется правом вето, то следует признать, что по-человечески трудно, но все же можно отказаться без борьбы от тех значительных преимуществ, которые были получены в результате самоотверженной борьбы в ходе войны.

Однако после достижения мира это уже становится неразумным, как будто бы время, по прошествии полувека, так и не смогло залечить раны поражения и помочь стереть из памяти войну. Реформа Совета Безопасности должна стать одним из основных свидетельств достигнутого таким большим трудом примирения. Это лишь один аспект данного вопроса.

Если желание разоружиться является искренним и если его разделяют все члены международного сообщества, - а решительный прогресс в этой области позволяет нам надеяться, что это именно так, - то концепция силы не должна уже более измеряться возможностями стран в области массового уничтожения.

После окончания "холодной войны", прекращения гонки вооружений и идеологической конфронтации борьба - возможно следует сказать "конкуренция" - переходит в другие области, в частности на экономическую арену и в область обеспечения счастливой жизни людей. В ходе этого процесса многие страны, которые еще совсем недавно считались малыми из-за силы их экономики, сейчас уже обгоняют те страны, бывшая слава которых постепенно сходит на нет.

Значительный прогресс в сфере коммуникаций неумолимо сокращает расстояния и разрывы в уровнях знаний и развития в различных частях мира.

Давайте же вместе посмотрим на эти новые реалии, имея в качестве отправной точки соображения справедливости и демократии, но прежде всего руководствуясь четкой идеей единства человечества на основе плодотворного и доверительного партнерства во имя прогресса и благополучия всех нас. Давайте же со всем мужеством решим, что мы можем сделать сейчас, даже если это будет означать отсрочку решения вопросов до 2000 года, когда мы сможем завершить то, что мы не сможем сделать сегодня.

В ходе дискуссии на текущей сессии Ассамблеи Африка, руководствуясь своим постоянным стремлением к консенсусу, имеет скромные амбиции. Во исполнение резолюций, принятых на встрече на высшем уровне в Хараре, мы бы сочли позитивным результатом получение двух постоянных мест в Совете Безопасности при условии пользования равными с другими его членами правами. Делегация Гвинейской Республики будет добиваться этого в ходе, как она надеется, спокойной и конструктивной дискуссии.

Организация Объединенных Наций необходима сегодня и будет необходима завтра. Если бы она не существовала, нам пришлось бы ее изобрести.

Организация Объединенных Наций как особый и незаменимый форум, в рамках которого 185 государств общаются, совместно работают и сотрудничают, должна разработать нормы права, универсально признанные всеми, с тем чтобы международные отношения могли развиваться согласованным образом на равноправной и эффективной основе.

Структурная реформа, какой бы совершенной она ни была, не может быть в полной мере эффективной без адекватного финансирования операций Организации, и кроме всего, ее деятельности.

Реформа должна обязательно сопровождаться последовательным финансированием. Не сводя этот важный аспект вопроса исключительно к уплате взносов, по которым за многими странами есть

задолженность, делегация Гвинеи хотела бы заявить, что она позитивно откликнулась на заявление президента страны, которая является крупнейшим вкладчиком в бюджет. Тем не менее в соответствии с принципом, что правила, которые на сегодня регламентируют функционирование Организации, по-прежнему остаются в силе, выплата задолженности всеми государствами-членами должна предшествовать началу переговоров по разработке новой шкалы начисления взносов, приемлемой для всех.

Учитывая, что наша общая судьба должна быть лейтмотивом наших заявлений в Ассамблее, я хотел бы отметить, что каждый представитель региона и субрегиона поднимается на эту трибуну со своими самыми насущными проблемами.

Субрегион Западной Африки, к которому относится моя страна, Республика Гвинея, был потрясен двумя братоубийственными конфликтами в Либерии и в Сьерра-Леоне.

В Либерии последние демократические и транспарентные выборы, которые прошли 19 июля 1997 года под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) при поддержке Организации африканского единства (ОАЕ), Организации Объединенных Наций и таких дружественных стран как Соединенные Штаты Америки, Нидерланды, Дания и Франция, увенчались успехом. Мы приветствуем министерскую встречу Специальной конференции по Либерии, которая проходит сегодня в Зале Совета по Опеке, и мы надеемся на то, что это приведет к мобилизации устойчивых ресурсов для восстановления дружественной страны. Консолидация мира и стабильности поставлена там на карту.

Республика Гвинея, верная политике мира и добрососедских отношений, неустанно работает во имя успеха таких усилий. Я хотел бы официально напомнить, что впервые африканская субрегиональная организация, полная решимости взять на себя ответственность, сумела выступить с инициативой, возглавить и успешно осуществить миротворческую операцию.

Мы хотели бы также приветствовать поддержку, оказанную международным сообществом ЭКОВАС для восстановления конституционной

легитимности в Сьерра-Леоне, которая стала жертвой государственного переворота 25 мая 1997 года.

Последствия конфликта в Либерии, который продолжался семь лет, и конфликта в Сьерра-Леоне, который продолжается шесть лет, тяжело сказались на Республике Гвинея - это две дружественные страны, которые разделяют сотни километров границы с Гвинеей. Нам пришлось принять сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц. Республика Гвинея, страна с населением в 7 миллионов человек, приняла до 650 000 беженцев, что составляет одну десятую часть ее населения. Приняв беженцев, она была вынуждена заплатить высокую цену и пойти на гигантские жертвы. В приграничных районах состояние окружающей среды и инфраструктуры ухудшилось в результате демографического прессинга. Школы закрылись, чтобы служить пристанищем для беженцев. Нам также приходится решать всевозможные проблемы в области здравоохранения.

В связи с этой исключительной ситуацией члены ЭКОВАС, на встрече в Конакри 26 июня 1997 года, выступили с призывом оказать чрезвычайную помощь Республике Гвинея. К этому призыву начинают прислушиваться многие страны и международные организации. Мы хотели бы искренне поблагодарить Китайскую Народную Республику, Государство Кувейт, Соединенные Штаты Америки, Францию, Канаду, Катар, Италию и Организацию африканского единства, которые продемонстрировали свою солидарность с нами.

С моей стороны было бы оплошностью, если бы, желая проинформировать Ассамблею о проблемах Западной Африки, я не уделил бы должного внимания конфликтам, которые раздирают африканские страны и другие регионы мира.

Что касается региона Великих озер, моя делегация приветствует все инициативы по установлению климата мира и стабильности в этом районе.

Аналогичным образом, мы хотели бы высказать нашу обеспокоенность ухудшением ситуации в Конго. Настоятельно призывая стороны в конфликте соблюдать соглашение и продолжать свои усилия по переговорам, мы подтверждаем нашу

поддержку неустанных усилий, прилагаемых всеми людьми доброй воли по достижению урегулирования этого кризиса.

Что касается Западной Сахары, Республика Гвинея приветствует назначение нового Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре и надеется на то, что личный вклад этого дипломата укрепит осуществление плана урегулирования Организации Объединенных Наций.

Другие регионы мира также испытывают потрясения, которые угрожают международному миру и безопасности. Мы ограничимся здесь ситуацией на Ближнем Востоке. Республика Гвинея поощряет усилия в поисках справедливого и долговременного урегулирования на Ближнем Востоке. Несмотря на нынешние трудности, мы не должны отказываться от них. Мир, справедливый и долговременный мир между Израилем и его арабскими соседями, крайне важен. Мир позволит трансформировать этот регион с учетом интересов всех его народов и превратить его в магнит для всех государств мира. Единственный способ достижения этого - переговоры.

В том что касается предотвращения, управления и урегулирования конфликтов Африка все в большей степени берет на себя свою ответственность. Этот новый подход соответствует нынешнему развитию событий, и международное сообщество должно поощрять его и поддерживать.

Республика Гвинея, которая проводит политику мира и экономического развития под руководством человека мира и терпимости президента Республики бригадного генерала Лансаны Конте, будет готова, как и в прошлом, взять на себя свою долю ответственности за урегулирование африканских проблем.

Нет худа без добра.

Отрадно отметить, что жизнь на африканском континенте не ограничивается кризисами и конфликтами. В борьбе африканских народов по преодолению нищеты в последние годы отмечается поразительный прогресс. Потребности экономического развития вынуждают все африканские страны адаптировать свои государственные институты и изменить свою

политику, с тем чтобы учитывать изменения в новую эру.

Сегодня есть много двусторонних и многосторонних инициатив, призванных помочь Африке набрать темпы. Большинство этих инициатив учитывают уроки прошлого и, к счастью, избегают введения стереотипных моделей; они учитывают подлинные потребности африканских народов, которые во все большей степени участвуют в выборе планов развития и программ. Меры по конвертированию, приостановлению и списанию задолженности являются частью этого процесса.

Мы стоим перед крупными задачами, разнообразие и сложность которых беспокоят нас и требуют безотлагательных решений, соизмеримых с надеждами и чаяниями наших народов. Республика Гвинея уверена в том, что нынешняя сессия придет к решениям, которые позволят нашей Организации в полной мере выполнить свою благородную миссию, в момент, когда мы приближаемся к третьему тысячелетию.

Я хотел бы завершить свое выступление на этой оптимистичной и обнадеживающей ноте.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Республики Йемен Его Превосходительству г-ну Абделю Кариму аль-Арьяни.

Г-н аль-Арьяни (Йемен) (говорит по-арабски): Я с большим удовлетворением передаю г-ну Удовэнко наши искренние поздравления по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии. Мы убеждены в том, что благодаря своему опыту и мудрости он внесет вклад в успешное и эффективное проведение прений Ассамблеи и поможет нам в достижении желаемых целей.

Мне также приятно выразить нашу признательность его предшественнику на этом посту Постоянному представителю братской нам Малайзии г-ну Разали Исмаилу и высоко оценить его усилия по руководству работой предыдущей сессии.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы от имени моей страны выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за его большие усилия, которые он прилагает для того, чтобы служить интересам международного сообщества, укреплять международный мир и безопасность, и за его стремление достичь благородных принципов и целей Организации Объединенных Наций.

Я также не могу не воспользоваться этой возможностью, чтобы не воздать должное его предшественнику бывшему Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Бутросу Бутросу-Гали, который сыграл позитивную и важную роль в выполнении своих задач и обязанностей в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций.

Если бы нам пришлось выделять основную тенденцию, определяющую пятьдесят вторую сессию Генеральной Ассамблеи, то мы сказали бы, что это большое внимание, обращенное на доклад Генерального секретаря о финансовых и структурных реформах Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений. Это говорит о том, что предложения Генерального секретаря по реформе имеют исключительно важное значение и не являются лишь ординарным вопросом. Собственно говоря, цель этих реформ - подготовить Организацию для перехода в XXI век с большей энергией и компетентностью и тем самым обеспечить ей возможность для достижения благородных целей Устава.

В принципе Республика Йемен поддерживает эти предложения. Однако мы хотели бы подчеркнуть некоторые основополагающие соображения, о которых нельзя забывать или оставлять без внимания под предлогом финансовых и административных реформ Организации. В первую очередь необходимо обратить пристальное внимание на то, что целью этих реформ должно быть укрепление потенциала Организации по выполнению своих обязанностей в рамках благородных целей, ради которых она создавалась согласно Уставу, который мы все признаем и обязуемся выполнять.

Республика Йемен, которая сама является наименее развитой страной, выражает свою обеспокоенность в отношении некоторых

содержащихся в докладе указаний на то, что вклад Организации Объединенных Наций в области развития может уменьшиться и круг ее ответственности ограничится сферой обеспечения социальной справедливости и задачей сокращения разрыва между развивающимися и развитыми в промышленном отношении странами - все под предлогом того, что некоторые функции будут переданы другим учреждениям.

Любой шаг в этом направлении неизбежно приведет к возникновению некоторых опасных явлений, наблюдаемых нами в последнее время, включая законную и незаконную эмиграцию из развивающихся стран в развитые, которая может посеять семена конфликта на социальной, этнической и культурной почве. Любое принижение роли Организации Объединенных Наций в сфере развития приведет к росту народонаселения в развивающихся странах, что при отсутствии таких предметов первой необходимости, как продовольствие, одежда и жилье, может вызвать дальнейшую деградацию окружающей среды.

Исходя из этих соображений, мы хотели бы от имени Республики Йемен подтвердить, что задачи в сфере развития, которые решают Организация Объединенных Наций и связанные с ней учреждения, являются неотъемлемым компонентом основной цели, заложенной в основу ее создания - достижение на планете международного мира и безопасности.

Что касается вопроса о реформе и расширении членского состава Совета Безопасности, который широко и активно обсуждается в последнее время и на который ссылается в своем докладе Генеральный секретарь, то мы решительно поддерживаем расширение представительной основы Совета или посредством принятия Японии и Германии в качестве новых постоянных членов или через расширение численного состава постоянных членов на основе увеличения представленности географических групп и обеспечения каждой группе возможности использовать принцип ротации их места постоянного члена в рамках стран этой группы.

Мы поддерживаем заявление о необходимости ограничить применение постоянными членами права вето. Собственно говоря, его применение должно ограничиваться рамками вопросов, которые

непосредственным образом затрагивают наивысшие государственные интересы. Таким образом мы сможем избежать произвольного применения права вето в вопросах, которые не связаны с такими интересами, но воздействуют на узкие региональные планы или преходящие политические выгоды, не связанные с вопросами поддержания международного мира и безопасности.

Всем известно, что наша Организация была создана в 1945 году для осуществления принципов Устава, который предусматривает, что ее основной задачей является поддержание международного мира и безопасности, урегулирование международных конфликтов, защита прав и достоинства человека и соблюдение обязательств, вытекающих из международных конвенций и пактов.

За свое более чем пятидесятилетнее существование эта Организация стала свидетелем войн на этнической и национальной почве, а также соперничества и поляризации, которые вызвали разногласия в силу того, что получило в то время известность "холодной войны" между сверхдержавами. Однако никто не станет отрицать тот факт, что войны, которые бушевали от западной части Латинской Америки до африканского континента и даже Восточной Азии, действительно были урегулированы благодаря неоспоримо достойным усилиям самой международной Организации и усилиям, прилагаемым за рамками Организации, но в основном под ее эгидой.

И все же один важный вопрос, который угрожал миру и безопасности в нашем регионе даже до создания этой международной Организации, по-прежнему несет опасность международному миру и безопасности. Это вопрос Палестины и арабо-израильского конфликта со всеми его сложными последствиями. Международная Организация не смогла урегулировать этот вопрос и вынуждена выступать в роли простого наблюдателя за различными попытками, которые предпринимались, но которые не привели к достижению всеобъемлющего, прочного и справедливого мира.

Перемещение миллионов людей, оккупация их территорий, создание поселений, конфискация имущества, арест десятков тысяч палестинцев и нарушение их основополагающих прав человека - все это является результатом арабо-израильского

конфликта, представляет собой грубое нарушение всех благородных принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций, и бросает вызов наделенным международной законностью резолюциям Совета Безопасности и этой Ассамблеи.

Мы считаем, что все народы в целом и каждый гражданин Ближнего Востока в частности вправе задуматься над тайной, скрывающей неспособность международного сообщества успокоить государство, численность населения которого в половину меньше численности населения этого города, где мы все встречаемся и принимаем законные международные резолюции.

Еще более странным является то, что после того, как забрезжил луч надежды и осветил мрак ночи ожесточенной борьбы, которая началась в первые годы этого десятилетия, то есть когда мир почувствовал определенный оптимизм после заключения Ословского соглашения, подписания мирного договора между Иорданией и Израилем и прогресса, достигнутого в переговорах на сирийском направлении до этапа, описанного президентом Сирии Хафезом эль-Асадом как периода более серьезных разногласий, чем совпадения мнений, - после этого слабого луча надежды к власти неожиданно пришло новое израильское правительство, чтобы уничтожить его, и решило отбросить целый регион к начальной точке отсчета: конфликту и разрушению.

С другой стороны спектра, который сегодня получил название "нового мирового порядка", ко всем нам без исключения обращена просьба осуществлять самые жестокие санкции против иракского народа даже спустя семь лет после вывода иракских сил из Кувейта. Может ли кто-нибудь разъяснить нам, чьи земли Ирак сейчас продолжает оккупировать и почему иракцы должны становиться перемещенными лицами и не иметь своих самых основополагающих законных прав? Не настало ли время для пробуждения гуманитарного сознания некоторых из нас, в особенности постоянных государств - членов Совета, и прекращения страданий иракского народа?

В соответствии со своей позитивной позицией, направленной на поддержку мирного процесса на Ближнем Востоке, которая совпадает с позицией, выработанной в ходе Конференции арабских

государств на высшем уровне, состоявшейся в июне 1996 года в Каире, Республика Йемен вновь подтверждает свое намерение завершить всеобъемлющий и справедливый мирный процесс, как предусмотрено Мадридской конференцией, имеющими международную юридическую силу резолюциями - особенно резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, - а также последующими соответствующими соглашениями и протоколами и на основе принципа "земля в обмен на мир".

Этот принцип обеспечил бы полный вывод израильских сил с оккупированных палестинских территорий; создание палестинским народом своего собственного независимого государства со столицей Восточным Иерусалимом; возвращение палестинских беженцев; освобождение заключенных; демонтаж поселений, построенных израильскими оккупационными властями на оккупированных территориях вопреки имеющим международную силу резолюциям; и полный вывод сил с оккупированных Голан и оккупированной южной части Ливана.

Кроме этого, мы хотели бы заявить о том, что Израиль должен уважать суверенитет братского Ливана, должен освободить ливанских заключенных и задержанных лиц, содержащихся в израильских лагерях, а также компенсировать Ливану весь ущерб, нанесенный в результате израильской агрессии против его народа и земель.

В результате своего объединения и стремления консолидировать взятый ею демократический курс 27 апреля этого года в Республике Йемен состоялись вторые парламентские выборы. Выборы проходили в свободной и справедливой атмосфере, как было подтверждено национальными и международными наблюдателями. Эти выборы будут иметь позитивное влияние на всех уровнях - национальном, региональном, уровне арабских государств и международном - поскольку они представляют собой новый и переломный этап на пути вперед к укреплению демократической направленности, основанной на многопартийной политической системе, свободе печати, уважении прав человека и институциональной консолидации современного Йеменского государства.

Наш народ по-прежнему ведет крайне важную и трудную работу по осуществлению программ,

разработанных новым правительством и одобренных вновь избранной палатой представителей. Эти программы нацелены на проведение политики реформ - в экономической, финансовой и административной областях, - а также на развитие сотрудничества с Международным валютным фондом и Международным банком реконструкции и развития.

В этой связи наши цели заключаются в корректировке экономических, финансовых и структурных дисбалансов; достижении устойчивости и стабильности в экономике в целом; активизации роли частного сектора в конкурентоспособной экономике свободного рынка; достижении устойчивого развития; создании стабильной обстановки в целях привлечения иностранных инвестиций; повышении уровня оказания самых необходимых услуг населению; построении нового государства и улучшении условий жизни всех граждан.

После проведения этих выборов и формирования нового правительства Йемен направил свои усилия на претворение в жизнь задач следующих этапов, предусмотренных в их программах реформ в экономической и административной областях. Эти программы получили одобрение на состоявшейся в Брюсселе конференции международных финансовых учреждений и стран-доноров, которые взяли на себя обязательство в течение последующих трех лет выделить сумму в размере 1,8 млрд. долл. США на поддержку предпринимаемых правительством Йемена усилий. Мы выражаем благодарность правительствам стран-доноров и организациям, которые проявили свою поддержку и солидарность с народом Йемена.

Британский премьер-министр Генри Палмерстоун, как сообщают, сказал, что внешняя политика государства является отражением и выражением его внутренней политики. И поскольку в основе внутренней политики Республики Йемен лежит экономическое и социальное развитие, то поэтому судить об успехах или неудачах внешней политики Йемена можно по его способности или неспособности привлекать иностранную поддержку для реализации главной цели его внутренней политики.

Исходя из этого я прихожу к выводу, что такая страна, как Йемен, которая в значительной степени зависит от иностранной помощи в деле проведения своей внутренней политики - то есть экономического, социального и культурного развития - в стремлении получить финансовую и техническую помощь, необходимую для достижения целей внутренней политики, должна принимать во внимание некоторые основные факторы, которые другим, возможно, покажутся дополняющими, а не обязательными.

В этой связи я хотел бы сказать о том, что в рамках параметров внешней политики существуют правила, которые нельзя нарушать при достижении целей внутренней политики. Наиболее важным среди этих факторов является необходимость обеспечения гарантий суверенитета, чтобы не стать должником других в стремлении к национальным интересам. Получение иностранной поддержки не должно происходить за счет нарушения региональных и международных обязательств страны. Соответственно, существуют также некоторые основные факторы, которые единодушно признаются международным сообществом и которые нельзя игнорировать или не замечать, поскольку это неблагоприятным образом сказалось бы на интересах этой страны и нанесло бы ущерб ее отношениям с международным сообществом. Еще одним таким фактором является необходимость соблюдать положения международных пактов и конвенций, а также уважать права человека.

Аналогичным образом, борьба с терроризмом и насилием во всех их формах и проявлениях, независимо от их происхождения или виновников актов терроризма и насилия, а также независимо от того, где они были совершены, становится основным фактором, который не может игнорировать любая страна, стремящаяся получить иностранную помощь или просто стать членом международного сообщества.

Таким же образом, отношения между правительством и его гражданами непосредственным и решительным образом влияют на его отношения со странами-донорами, которые должны оказывать помощь и поддержку. Однако мы должны быть реалистами, поскольку некоторые страны-доноры ставят потребность достижения своих национальных интересов выше этих идеалистических принципов. В результате этого во многих странах, где у

правительств складываются негативные отношения со своими народами, им по-прежнему удается получать значительное количество финансовой помощи, хотя это чаще происходило в период "холодной войны", чем теперь.

Поэтому Республика Йемен полностью привержена консолидации мира и стабильности как на региональном, так и на международном уровнях. Это может быть наилучшим образом отражено в его позиции в отношении ее конфликта с Эритреей и ее стремлении решать пограничные проблемы со своими соседями мирным путем.

Республика Йемен выступает в поддержку процесса всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке и на основе принципа "земля в обмен на мир". Но, как и другие арабские государства, она категорически отвергает принцип "мир в обмен на мир".

Республика Йемен осуждает все формы террора, будь то террор, совершенный отдельной личностью, группой людей или государством.

Вот основы и принципы внешней политики Республики Йемен.

На внутреннем уровне отношения между правительством и его гражданами строятся, как я уже говорил ранее, на основе принципов конституционной законности; равенства всех граждан, независимо от пола; равенства прав и обязанностей как мужчин, так и женщин; свободы личности и групп людей; свободы принадлежать к партиям, профсоюзам и организациям гражданских общин; свободы печати; и защиты прав человека.

На основе своего глубокого понимания благородных принципов Устава Организации Объединенных Наций Республика Йемен проводит внешнюю политику, основанную на взаимном уважении, позитивном сотрудничестве, общих интересах, отрицании насилия в международных отношениях, мирном сосуществовании, поддержании безопасности и стабильности, добрососедства и консолидации роли Йемена в удовлетворении потребностей нашей нации и приверженности делу праведности, справедливости и мира во всем мире под мудрым руководством президента Его Превосходительства Али Абдуллы Салеха.

В этой связи мы удовлетворены результатами наших усилий, направленных на улучшение наших отношений и сотрудничества с нашими братьями и друзьями. В этом плане мы гордимся тем, что смогли урегулировать пограничную проблему между нашей страной и братским Султанатом Оман и достичь окончательного, приемлемого для обеих сторон решения. Это может служить примером для подражания для братьев и соседей в решении пограничных проблем.

Это именно та политика, которую сейчас мы стремимся проводить в отношении наших братьев и соседей в Королевстве Саудовская Аравия. Мы надеемся, что сможем достичь того, к чему мы все стремимся: служить интересам и чаяниям наших двух братских и соседних народов и укреплять стабильность и мир в регионе.

В целях достижения мирного решения, гарантирующего юридические, исторические и географические права, Йеменская Республика стремилась избежать эскалации и разрядить напряженность. Она предприняла большие усилия для решения проблемы оккупации Эритреей йеменского острова Большой Ханиш, в Красном море, в середине 1995 года и демонстрировала искреннее стремление к этому на протяжении всех переговоров между двумя странами. Мы не спешили применять силу, пытаясь вместо этого использовать мирные пути и средства. Мы решили вести диалог через официальное посредничество и международный арбитраж с тем, чтобы избавить наши народы-соседи от бедствий войны.

Йеменская Республика заявляет о своей солидарности с братским народом Сомали, и йеменское руководство в лице Его Превосходительства президента Али Абдаллы Салеха дополняет своими усилиями усилия Лиги арабских государств, Организации африканского единства и Межправительственного органа по вопросам засухи и развития (МОВЗР) по достижению мира в Сомали. Совсем недавно, в августе этого года, президент Салех принимал посланника Организации Объединенных Наций в Сомали, когда тот приезжал в нашу столицу. Тогда Йеменская Республика заявила о своем особом интересе к решению сомалийского вопроса и обсуждала свои усилия по достижению надлежащего урегулирования конфликта в Сомали не только ввиду исторических и социальных связей между

Йеменом и Сомали, но и ввиду возможных негативных последствий этого кризиса для наших стран и того факта, что в Йемене находятся тысячи сомалийских беженцев.

Йеменская Республика подтвердила свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях нормализации ситуации в Сомали и обеспечения того, чтобы эта страна могла стать активным членом международного сообщества. Наши совместные усилия позволили добиться заметного прогресса в этом отношении. Наше политическое руководство принимало ряд сомалийских лидеров и стремилось урегулировать остающиеся в Сомали разногласия. Это объясняется нашей убежденностью в необходимости сохранения единства и территориальной целостности Сомали и достижения справедливости и равноправия ее граждан.

С этой трибуны мы призываем наших сомалийских братьев проявить собственную инициативу и продемонстрировать более энергичную политическую волю и искреннее стремление к мирному урегулированию конфликта и достижению стабильности, с тем чтобы сомалийцы могли восстановить свои национальные институты и возродить свою страну. Тогда сомалийские беженцы смогут вернуться в родные места и снова зажить в своей стране.

Мы также призываем международное сообщество активизировать свои усилия и предоставить необходимую помощь и поддержку для восстановления государственных институтов в рамках национального консенсуса, приемлемого для всех сомалийцев.

Когда мы собирались в последний раз, Йемен приветствовал меморандум о взаимопонимании, подписанный между Ираком и Организацией Объединенных Наций в мае 1996 года в целях осуществления резолюции 986 (1995) по формуле "продовольствие в обмен на нефть", которая стала первым шагом в направлении уменьшения страданий иракского народа. Йемен надеялся, что это соглашение, которое было достигнуто в результате сложнейших переговоров, будет выполняться без проволочек. Но сейчас мы видим, что осуществление этого соглашения зачастую сталкивается с большими трудностями, что усиливает страдания иракского народа.

Подтверждая необходимость соблюдения Ираком всех резолюций, имеющих международную законность, и продолжения им сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, Йеменская Республика считает необходимым срочно облегчить страдания иракского народа, вызванные введенным в отношении этой страны эмбарго.

Это подводит меня к вопросу об эмбарго на воздушные полеты и о других мерах, введенных против Ливийской Арабской Джамахирии, и об ущербе и страданиях, причиняемых братскому ливийскому народу в результате этого несправедливого эмбарго. Мы хотели бы подтвердить наш призыв к прекращению действия этого эмбарго в контексте резолюций Лиги арабских государств, Организации африканского единства и Движения неприсоединения.

Что касается Судана, то моя страна хотела бы заявить, что она приветствует и поддерживает новые события и изменения, связанные с хартумским мирным соглашением, которое должно получить поддержку Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Мы в Йеменской Республике с восхищением и уважением относимся к тому, как недавно были проведены демократические выборы в Исламской Республике Иран. Мы поздравляем ее нового президента с избранием и приветствуем региональный подход ее правительства. Однако мы призываем наших братьев в Исламской Республике Иран и в Объединенных Арабских Эмиратах продолжать их прямой диалог в целях достижения окончательного и мирного решения вопроса о трех островах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами международного права и принципом добрососедства.

Поддержание международного мира и безопасности, достижение устойчивого развития и соблюдение прав человека в первую очередь зависят от политической воли государств - членов этой Организации. Тем не менее селективный подход, применяемый могущественными членами Организации в отношениях с другими, приведет к тому, что новый мировой порядок, который еще до конца не установился, лишится человечности и справедливости, к которым мы все стремимся. Поэтому эта трибуна и эта Организация представляют собой подлинный предохранительный

клапан для обеспечения безопасности и неприкосновенности всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества с франкоязычными странами Конго Его Превосходительству г-ну Дестен-Арсену Тсати Бонгу.

Г-н Тсати Бонгу (Конго) (говорит по-французски): Я хотел бы поздравить Председателя с его блистательным избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Его избрание является подтверждением того уважения, которым его страна пользуется у международного сообщества, и данью членов нашей Организации его дипломатическим качествам и его богатейшему опыту работы в системе Организации Объединенных Наций. Все это, несомненно, является залогом того, что его деятельность на посту Председателя будет проходить под знаком эффективности, и гарантией того, что работа сессии пройдет успешно. Моя делегация также хотела бы горячо поблагодарить и поздравить предшественника г-на Удовэнко посла Малайзии Разали Исмаила, за его прекрасную творческую и эффективную работу, в частности в том что касается его многочисленных инициатив, особенно инициативы, которая придала резкое ускорение реформе Совета Безопасности.

Генеральный секретарь Кофи Аннан за очень небольшой период времени проделал значительную работу, особенно в области реформы. Результаты этой деятельности откроют новые перспективы для деятельности нашей Организации и для выполнения ею своих задач.

Должен сказать членам Ассамблеи, что я глубоко скорблю о том, что так много конголезских детей, мужчин и женщин гибнет каждый день с 5 июня 1997 года под перекрестным огнем гражданской войны, которая, подобно плотной завесе, опустилась над моей страной.

Поэтому с согласия Генеральной Ассамблеи я выскажу несколько комментариев в связи с этой трагической ситуацией.

Однако, выступая с этой высокой трибуны, я оказываюсь перед сложной дилеммой! Будучи министром, я мог бы поддаться искушению и

нарисовать пропагандистскую картину, излишне упрощенную, с элементами экстремизма и состоящую исключительно из правительственных банальностей. Однако, как мыслящий человек и патриот, я хотел бы выйти за рамки дипломатических условностей и выразить то, что я чувствую сердцем - мои самые глубокие убеждения, - которые несомненно разделяют остальные конголезцы моего поколения.

Как и я, они испытывают чувство глубокой печали по поводу всех, кто продолжает гибнуть в лагере президента Лиссубы и бывшего президента Сассу-Нгессо. Как и я, они также твердо верят, что международное сообщество бросило их на произвол судьбы, оставив их один на один с этой трагедией. И в то же время в моей стране, раздираемой сегодня на части гражданской войной, со времени проведения суверенной национальной конференции было сделано практически все возможное для того, чтобы спасти нашу молодую демократию от трагических потрясений, характерных для любых резких социальных перемен, которые в данном случае были связаны с переходом от однопартийного политического режима, запрещающего организованную оппозицию, к подлинному расцвету свободы во всех ее проявлениях, личном, политическом и религиозном.

Конституция, хартия национального единства и все институциональные и законодательные решения, выработанные в течение переходного периода, продлившегося более года, вписываются в эти рамки. Проведение транспарентных, свободных и справедливых выборов, особенно президентских выборов, в результате которых, получив 61 процент голосов, главой государства стал президент Паскаль Лиссуба, явились предвестником прекрасных перспектив для процесса демократизации в Конго.

Кроме того, после своего избрания президент Лиссуба сосредоточил свои усилия на создании механизмов, позволяющих консолидировать нашу молодую демократию. В своем стремлении установить национальный диалог и социальный мир президент Лиссуба, сразу же после своей инаугурации, обратился с призывом к оппозиции, предложив ей войти в состав правительства республики. Это предложение, которое имело целью откорректировать или, по крайней мере, свести до минимума некоторые конституционные ограничения, оппозицией было отвергнуто. С этого

момента для оппозиции каждые проигранные выборы стали основанием для выражения претензий и развязывания конфликтов. Это еще больше отдалило ее от политической власти и поставило под угрозу будущее ее собственных лидеров.

Война, ставшая причиной кровопролития в нашей столице Браззавиль, стала кульминационным моментом, когда одна партия нашего политического класса отказалась принять правила демократии. Истоки этой войны можно найти в экономических проблемах и трудностях страны. Столкнувшись с этой войной, мы понимаем, хотя, конечно, и не одобряем, безразличие, с которым международное сообщество отнеслось к судьбе нескольких тысяч африканцев, затерявшихся в этом уголке земного шара. Великие экономические державы заботятся прежде всего о сохранении богатств земли этого региона и его недр, а жизнь его жителей не имеет для них большого значения.

Однако проявление такого безразличия может стать для нас хорошим уроком. Оно заставило нас увидеть самих себя как в зеркале и лучше понять, какое место африканцы фактически занимают в сообществе наций. Оно заставило нас понять, что, хотя патриотизм может быть ценностью, которую разделяют все африканцы, суровая реальность Африки, по крайней мере, ее части, состоит в том, что она имеет значение лишь с точки зрения ее богатств. Поэтому во времена политических неурядиц Африка может рассчитывать лишь на безразличие международного сообщества на начальном этапе и на снисходительную критику на последующих. Зачастую и к тому же с большим запозданием единственное внимание, которое ей оказывают, связано с напоминанием о нарушениях прав человека, имевших место во время боевых действий между конфликтующими сторонами.

Однако это право на моральное суждение, которое мы с готовностью признаем в отношении других народов, которым дороги идеалы мира и демократии, в свою очередь не предполагает наличия такого обязательства у тех, кто во время войны молча стоял в стороне, не оказывая гуманитарную помощь народу, над которым нависла угроза смерти и исчезновения. Разве народ Конго, который с 5 июня 1997 года медленно погибает от огня ракет и пушек - да, приобретенных конголезцами, - но проданных им западными "филантропами", не

заслужил права на получение благ столь перевозимой гуманитарной помощи?

Мы отказываемся верить в то, что в рамках нашей Организации, в числе прочных, основополагающих идеалов которой есть и принцип справедливости и равенства для всех народов, это право на гуманитарную помощь, которое в глобальном плане связано с обязательством проявлять солидарность и защищать жизнь, применимо лишь к определенным цветам и географическим регионам, в зависимости от цвета кожи и географического происхождения жертв. Если бы это чувство превратилось в уверенность или если бы такая уверенность просто существовала, то это без нужды и на длительное время, по крайней мере в том, что касается некоторых членов нашей Организации, подорвало бы обоснованную веру, которую большое число людей, невинных жертв зверских расправ и несправедливости испытывают в отношении Организации Объединенных Наций.

Некоторые члены Организации испытывают искушение заявить, что конголезцы должны сами решать свои проблемы, и мы должны принять к сведению этот призыв к нашему чувству ответственности. Однако в то время как сегодня заложником оказался конголезский народ, возможно завтра наступит черед другого народа стать заложником политического класса, который руководствуется эгоистическими амбициями, не готов принять правила демократии и не заинтересован в поисках и сохранении мира.

День за днем и ценой все больших человеческих жертв избыточные требования одних и нетерпимость других отдалают перспективу создания условий для установления мира путем переговоров. Именно это случилось в Либревиле на второй неделе сентября 1997 года. Президент Паскаль Лиссуба и президент Омар Бонго, председатель международного посреднического комитета, пришли к согласию относительно плана, предусматривающего управление страной президентской коллегией в составе нынешнего президента республики и трех вице-президентов. Однако многие конголезцы увидели в этом предложении попытку осуществить раздел власти между отдельными лицами, борющимися за власть в Конго, и, следовательно, возможность прекращения войны.

К сожалению, их надежды рухнули и события стали развиваться по чудовищному сценарию. В ответ на это предложение международного посреднического комитета Объединенные демократические силы бывшего президента Сассу-Нгессо потребовали, чтобы первым вице-президентом стал их человек и чтобы ему было также предоставлено право осуществлять функции премьер-министра или министра обороны. Такое требование, с учетом политической истории нашей страны, отмеченной многочисленными государственными переворотами, по сей день имеющими своих сторонников, не могло быть принято ни правительством, ни другими партиями наиболее широко представленной оппозиции.

В результате этого отказа со стороны бывшего президента Сассу-Нгессо было сформировано новое правительство. Его главой был назначен мэр города Бразавиля и лидер оппозиции г-н Бернар Колелас. Несколько постов в этом правительстве было выделено для ранее единственной в стране Конголезской партии труда, возглавляемой бывшим президентом Сассу-Нгессо.

Пока эти усилия сформировать совместное правительство отвергаются силами оппозиции. Что же делать?

Правительство по-прежнему верит в ценность диалога, а не в силу оружия. Поэтому мы продолжаем надеяться на то, что благодаря усилиям Международного посреднического комитета Конго сможет добиться установления прочного мира и осуществления преобразований за счет совместных усилий различных политических сил страны, с тем чтобы ее народ смог в обстановке свободы избрать своего президента.

В стремлении найти путь мирного урегулирования президент Паскаль Лиссуба и премьер-министр Бернар Колелас недавно подписали план мероприятий по прекращению огня, предложенный Международным комитетом по оказанию посреднических услуг. На сегодняшний день этот план не был подписан лишь г-ном Сассу-Нгессо.

И когда те, кто тайно содействует братоубийственному кровопролитию и дестабилизации положения в отдельных демократических государствах, руководствуясь при

этом собственными интересами, ссылаются на принцип невмешательства в качестве предлога для требований о предоставлении им большей свободы действий, не пора ли нам начать бить тревогу по поводу того, что в данном случае невмешательство очень легко может вылиться, с учетом самоуспокоенности и молчания со стороны Организации Объединенных Наций, в наихудшую форму вмешательства, направленного против этих уничтожаемых народов и против государств, положение в которых пытаются дестабилизировать?

Всего около года назад, выступая в этом же зале Ассамблеи, я выразил сомнение в отношении целесообразности использования правила ротации власти в контексте процесса демократизации в наших странах, экономика которых ослаблена и политические классы в которых уже давно укрепляют свое материальное и социальное положение исключительно за счет политических действий. События, происходящие в моей стране, к сожалению, лишь укрепляют такое сомнение. Мы должны глубже осознать суть современной политической истории наших стран и необходимость совместного осуществления власти во имя обеспечения прочного мира и более твердых гарантий успеха демократии.

В контексте экономического и исторического развития некоторых африканских стран такой подход к демократии, учитывающий ее основные потребности, способен стать фактором, содействующим укреплению мира и развития, а не фактором дестабилизации и средством разжигания этнической ненависти в ходе выборов, как это было в моей стране.

Это - важнейший вопрос, и, несомненно, моя страна, в которой сегодня идет война, сможет найти на него ответ, руководствуясь здравым смыслом, стремлением к миру и желанием следовать демократическим путем. Решение нашей страны, которая в течение длительного времени находилась под гнетом однопартийного режима, подавлявшего свободы на основе идеологии, от которой он быстро отрекся, встать на путь демократического развития рассматривается нашим народом как переломный момент в ее истории.

Хотелось бы, чтобы все происходило иначе, но это вряд ли возможно, поскольку однопартийные

тоталитарные режимы не сходят с арены без борьбы и сопротивления.

Наша борьба - борьба всех конголезцев, верящих в идеалы демократии, в развитие человека в условиях демократии, в высвобождение интеллектуального потенциала и энергии нашей страны в условиях демократии и порождаемой ею обстановки свободы - окажется напрасной, если международное сообщество, и в первую очередь Организация Объединенных Наций, не продемонстрирует своей солидарности с нами, что могло бы помочь раз и навсегда, по духу и по сути, покончить с любыми попытками использовать оружие для достижения власти.

Правительство Республики Конго хотело бы еще раз выразить правительству и братскому народу Демократической Республики Конго свое сожаление и свои соболезнования в связи с материальным ущербом и гибелью людей в результате идущей в Республике Конго (Браззавиль) войны. Мы уверены в том, что народы двух конголезских государств, которые за свою историю пролили слишком много крови и слез во имя восстановления правопорядка, преисполнены стремления жить сообща в мире.

И поэтому нынешняя ситуация свидетельствует о том, что все миролюбивые и преданные демократическим идеалам силы должны безотлагательно прийти на помощь конголезцам и помочь им найти путь к восстановлению мира в Браззавиле и избавлению всего субрегиона от угрозы новых дестабилизирующих актов и войны.

Мы глубоко признательны правительствам некоторых стран, которые, в свете захлестнувшей Конго трагедии, заявили о своей готовности предоставить войска, которые могли бы войти в состав многонациональных посреднических сил, с учетом медлительности со стороны Организации Объединенных Наций.

Гибель и увечья людей в нашей собственной стране помогли нам лучше осознать и глубже прочувствовать страдания, переживаемые населением других стран мира. Мы хотели бы заявить о своей солидарности со всеми народами, на долю которых выпали страдания, в частности с народом Алжира. Хотелось бы выразить надежду на то, что и в этом случае разум восторжествует над любыми иными соображениями и что Алжир

сможет продолжить процесс экономического развития.

В заключение я хотел бы отметить, что политическая решимость добиваться восстановления мира в Браззавиле имеется. Однако восстановление мира затрудняется на местах тем обстоятельством, что в любой момент любое преднамеренное или спонтанное применение оружия может привести к новой эскалации насилия и поставить под угрозу жизнь большого числа людей. Подобные акты совершаются с такой легкостью, столь легкомысленно и безнаказанно, что никакие нейтральные международные силы в Браззавиле не в состоянии определить, кто же несет за них ответственность.

Мы считаем, что присутствие солдат многонациональных сил, которые предлагал создать Генеральный секретарь и которые так и не были созданы, позволило бы нам более оперативно и более решительно встать на путь достижения прочного мира.

Так пусть же будет услышан наш призыв о помощи или пусть он хотя бы приведет к лучшему пониманию будущих просьб народов, попавших в беду. Хотелось бы, чтобы мои слова, произнесенные с этой трибуны, как эхо в зале Генеральной Ассамблеи, нашли отклик в душе каждого из нас и помогли избавить другие африканские народы от тягот войны или диктатуры, устанавливаемой кучкой не признающих никаких законов или нравственных норм политиков, действующих при поддержке махинаторов всех мастей, которые также не признают никаких законов или нравственных норм.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Мы заслушали последнего оратора в прениях на данном заседании.

Сейчас я предоставляю слово делегациям, пожелавшим выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе - пятью минутами и что эти выступления осуществляются делегациями с места.

Г-н Танч (Турция) (говорит по-английски): Я хотел бы заявить следующее в ответ на выступление министра иностранных дел Греции от 26 сентября: в указанном выступлении содержатся ложные обвинения и искаженное изложение фактов, касающихся Турции.

Генеральная Ассамблея является уважаемым органом, в котором обсуждаются с целью их разрешения международные проблемы. К сожалению, однако, Греция уже давно прибегает к практике использования проходящих в Ассамблее общих прений в пропагандистских целях и для распространения неточной информации в отношении важных вопросов взаимоотношений между Турцией и Грецией.

Общий настрой, который повлиял на ту часть заявления, которая касается моей страны, вероятно, нашел отражение в словах министра, когда он выступал по греческому телевидению за день до его выступления в Организации Объединенных Наций. Тогда, обращаясь к, вероятно, воображаемым собеседникам с турецкой стороны, и без какой-либо разумной причины он сказал, что он не будет вести переговоры с "убийцей, насильником и вором" - слова, вряд ли достойные государственного деятеля или этой Ассамблеи. Но они являются показателем определенного менталитета, который лишает выступление министра доверия и правдоподобия.

Такой подход к турецко-греческим отношениям резко контрастирует с добронамеренной и направленной на примирение политикой, которую турецкое правительство проводит с целью найти решение проблем, существующих между двумя странами. Положительный и конструктивный подход Турции нашел отражение в заявлении, сделанном турецким министром иностранных дел вскоре после заявления его греческого коллеги. Министр иностранных дел Турции, среди прочего, подчеркнул:

"В наших отношениях с Грецией наша основная цель состоит в том, чтобы поскорее решить через посредство предметного и ориентированного на результат диалога вопросы, ... по которым две наши страны все еще не достигли согласия ... мы несколько раз призывали Грецию согласиться на диалог ...

Мы не исключаем никаких согласованных методов мирного урегулирования наших разногласий ... мы в одностороннем порядке осуществили ряд мер укрепления доверия в надежде на взаимность. Мы надеемся, что группа "мудрецов", состоящая соответственно из двух ... деятелей из Турции и из Греции, сможет наконец собраться ...

Мы также с нетерпением ожидаем претворения в конкретные дела в целях содействия улучшению отношений между нашими двумя странами понимания, достигнутого ... в июле этого года в Мадриде.

... наши двусторонние проблемы нельзя решить усилиями лишь одной Турции и ... необходимы взаимное стремление обеих сторон и проявление ими доброй воли". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, пленарные заседания, 14-е заседание)

Как сказано в заявлении министра иностранных дел моей страны, всего несколько месяцев назад, в июле, президенты двух стран приняли совместное заявление в Мадриде, направленное на улучшение двусторонних отношений. Они создали группу "мудрецов" для того, чтобы изучить нерешенные вопросы и подготовить по ним рекомендации. Предпринимаются усилия для того, чтобы преодолеть разрыв между позициями стран. Однако подход Греции еще не соответствует этому положительному настрою. На самом деле, представитель греческого правительства, г-н Реппас, 23 сентября выступил с заявлением о том, что Греция откладывает запланированную встречу между турецкими и греческими членами этой группы, потому что, как он сказал,

"в настоящее время не созданы наиболее подходящие условия".

Поскольку министр в своем заявлении несколько раз ссылался на международные законы и договоры, я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на утверждения Греции о различной ширине территориальных вод и национального воздушного пространства в Эгейском море. Недвусмысленный принцип международного права заключается в том, что ширина национального воздушного пространства должна соответствовать

ширине территориальных вод, как это предусмотрено в статьях 1 и 2 Чикагской конвенции о международной гражданской авиации. Посягательства Греции на 10-мильное воздушное пространство без учета того, что ее территориальные воды составляют 6 миль, являются явным проявлением неуважения Греции к международному праву, и это, по сути, отвергается международным сообществом. Не мог бы министр иностранных дел Греции, который столь часто ссылается на уважение своей страны к международному праву, разъяснить этой Ассамблее свою позицию относительно вопроса о ширине территориальных вод и воздушного пространства в Эгейском море, который является одним из тех элементов, которые вызывают трения между нашими странами?

Не могла бы Греция убедительно выступить в защиту своего нарушения статуса островов в восточной части Эгейского моря, которые совершенно определенно находятся под действием режима демилитаризации в соответствии с международными законами? Не могла бы Греция, которая настаивает на том, чтобы вопрос о Кардаке рассматривался Международным Судом, также согласиться вынести на рассмотрение Суда и вопрос о нарушении демилитаризованного статуса восточных островов в Эгейском море, отказавшись от оговорки, которая исключает из юрисдикции Суда любой спор, имеющий отношение к защитным военным действиям, предпринимаемым Грецией, даже если они нарушают международные договоры и законодательство?

Эта реальность отражает избирательный подход к вопросам международного права со стороны Греции.

Международному сообществу также хорошо известно, как развивались события на Кипре, вопрос который входит в повестку дня Организации Объединенных Наций уже 34 года. Мы убеждены, что международное сообщество, которое знакомо с этими вопросами уже на протяжении нескольких десятилетий, легко сможет отличить правду от вымысла, пропаганду от истины. Остается только подивиться, почему в то время, когда такие большие усилия прилагаются для того, чтобы найти мирное решение этих проблем, Греция предпочитает прибегать к колкостям и пропаганде и не хочет подать руку Турции в ответ на ее предложения примирения и дружбы. Остается спросить, какие

преимущества Греция видит в том, чтобы продолжать свой спор с Турцией. В этой связи мы хотели бы отметить, что такая политика может только повредить самой Греции.

Г-н Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Вчера Ассамблея заслушала заявление министра иностранных дел Бурунди, который достаточно подробно говорил об Объединенной Республике Танзании и ее роли в поисках мира для его страны. В литании лжи и выгодных для Бурунди измышлений министр иностранных дел пытался возложить на Танзанию ответственность за проблемы Бурунди и за неудачи мирного процесса.

Никоим образом не пытаясь ответить на конкретные обвинения в адрес моей страны, я хотел бы просто изложить правду.

Танзания является соседом Бурунди. Мы связаны узами географии, истории, крови и дружбы. С момента получения независимости более трех десятилетий назад Танзания вместе со своими братьями в Бурунди тяжело страдала из-за циклических конфликтов и войн в этой стране. На протяжении многих лет мы принимали у себя сотни тысяч бурундийских беженцев и продолжаем это делать сегодня. Мы с пониманием относимся к уникальным проблемам Бурунди, несмотря на то, что мы хорошо понимали и были убеждены в том, что причины этих проблем кроются в политике неуступчивости, экстремизма и эксклюзивности, которая осуществлялась сменявшимися друг друга военными диктатурами, которые почти без перерыва правили этой страной на протяжении последних 30 лет. Мы по-прежнему предлагали властям Бурунди избрать путь политических уступок и диалога.

Танзания и все международное сообщество, естественно, с удовлетворением восприняли начало политической программы реформ, которую начал в 80-е годы находившийся тогда у власти президент Буйоя и которая в июле 1993 года увенчалась проведением первых демократических выборов, в результате которых к власти пришла партия Фронт за демократию в Бурунди под предводительством ныне покойного президента Мельхиора Ндадаи. Мы приветствовали политическое мужество майора Буйои и народа Бурунди. Это мужество позволило

их стране перейти от военной диктатуры к демократии.

Естественно, через несколько месяцев для нас стало шоком то, что военные в Бурунди отказались от достижений демократии. Зверские убийства президента Ндадаи и ряда его высокопоставленных коллег в правительстве и законодательных органах были рассчитаны на то, чтобы ликвидировать политическую власть и создать вакуум, который было бы легко заполнить военными и их ставленниками.

Даже перед лицом этого жестокого правонарушения Танзания и все международное сообщество не предприняли никаких мер, кроме осуждения. Мы продолжали рассматривать поддержку этого непростого перехода к демократическому правлению как нашу основную цель. Последующие усилия Организации африканского единства (ОАЕ) в рамках миссии в Бурунди пользовались полной поддержкой Танзании.

Точно так же те консультации, которые привели к подписанию Соглашения о государственном управлении и вступлению на пост президента Сильвестра Нтибантунганьи, пользовались нашей полной поддержкой. Мы поддерживали этот процесс, но не потому, что мы считали его справедливым или демократичным. Это был циничный процесс, который был начат для того, чтобы остановить демократический переход, отдав политические роли псевдопартиям, которые не смогли получить ни одного места в парламенте и число членов которых не превышало горстки людей.

Вскоре стало ясно, что истинная цель правительственного акта заключалась в завершении военного переворота, начавшегося с убийства президента Ндадаи. Внутренние кампании по дестабилизации, в том числе операция "мертвый город", проводившаяся армией и экстремистскими политическими партиями, - все это способствовало созданию обстановки страха и запугивания, что, в свою очередь, обусловило крайний произвол и отсрочку политического процесса.

На протяжении этого периода Танзания по-прежнему выполняла свои обязательства как ответственный сосед и продолжала призывать политических деятелей Бурунди и армию внять разуму и согласиться с настоящей

необходимостью проведения политического диалога со всеми слоями их общества. Мы настойчиво призывали к возвращению конституционного правления, с тем чтобы страна смогла перейти к залечиванию ран и национальному восстановлению.

Именно в духе оказания помощи народу Бурунди на пути к миру Мвалиму Хулиус Ньерере от имени Организации африканского единства и стран региона поставил задачу содействия политическому диалогу между воюющими сторонами в рамках Мирного процесса Мванза. Мы сожалеем, что, несмотря на огромные усилия, политические круги в Бурунди отказались встать в духе доброй воли на путь успешного осуществления этого Мирного процесса.

К великому сожалению, военные, под руководством майора Буоя, предпочли игнорировать международное мнение и проходивший в то время процесс в рамках Мванза, и в июле 1996 года взяли власть в свои руки. Этот акт узурпации власти вызвал единодушное осуждение в Африке и со стороны всего международного сообщества. После переворота Буойи страны региона провели совещание в Аруше и выдвинули условия, которые военные правители должны были выполнить к определенному сроку. Эти условия включали восстановление конституции и парламента, снятие запрета на деятельность политических партий и возвращение военных в казармы. В том же духе участники первой Встречи на высшем уровне в Аруше подтвердили готовность стран региона продолжать процесс политического диалога в рамках Мванза под руководством Мвалиму Нийерере, направленный на урегулирование конфликта в Бурунди путем переговоров. Сегодня это по-прежнему остается нашей главной целью. По сути дела, Организация африканского единства и Организация Объединенных Наций получают информацию о всех событиях в регионе и поддерживают наши усилия.

Танзания неоднократно заявляла, что по отношению к Бурунди руководствуется лишь одним стремлением: помочь народу этой страны жить в мире друг с другом в своих границах. Такова неуклонная позиция региона в целом. Проблемы Бурунди касаются нас. Мы несем основную тяжесть по приему бурундийских беженцев в результате постоянных политических конфликтов в этой стране. Несговорчивость руководства Бурунди оказывает на нас неблагоприятное воздействие.

Бурундийские власти делают циничное предположение, заявляя, что Танзания извлекает все преимущества от нестабильности в их стране.

Проблемы коренятся в Бурунди, а не где-то еще. Как бы ни пытались власти Бурунди ничего не замечать, они не могут не согласиться с настоятельной необходимостью политического урегулирования, разделения полномочий и всеобщей безопасности в их стране. Это не двусторонняя проблема между Бурунди и Танзией или регионом. Это - проблема Бурунди и народа Бурунди.

Танзания не поддерживала, не поддерживает и не будет поддерживать любую вооруженную агрессию со стороны любой группы против Бурунди. Ссылки на вооруженные вторжения из лагерей беженцев или на их военную подготовку там являются в лучшем случае выдумками властей Бурунди в целях оправдания угнетения своего народа. В любом случае Танзания не имеет дела с лагерями беженцев и не располагает информацией о переходе на бурундийскую территорию. Канцелярия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другие неправительственные организации категорически заявили, что такая военная подготовка в лагерях беженцев не осуществляется. Танзания будет крайне удовлетворена, если получит доказательства подобной военной деятельности, с тем чтобы положить ей конец, поскольку она нарушит наш суверенитет.

Существование лагерей беженцев около границы необходимо и сейчас, и в дальнейшем. Танзания не собирается создавать какие-то новые постоянные дома для бурундийских беженцев. Мы делали это в прошлом - в 1965 и 1972 годах. Продолжать эту политику сейчас - значит лишить беженцев права и возможности вскоре вернуться на родину. Это послужит также знаком одобрения безрассудной политики бурундийских властей и их нежелания внести необходимые политические коррективы, исходя из ложной убежденности в том, что беженцы, явившиеся результатом их политической безответственности, сгинут с их глаз. Мы по-прежнему убеждены, что близость беженцев к их родине - это стимул для скорейшего возвращения, и для этого процесса не потребуются значительное материально-техническое обеспечение. Мы убедились в этом, когда в прошлом году

полмиллиона руандийских беженцев отправились домой пешком, почувствовав уверенность в своей безопасности.

Не Танзания, а регион ввел санкции против Бурунди в качестве стимула для переговоров. Страны региона заявили, что, как только появятся основания верить, что политический процесс принял необратимый характер, у них не будет причин настаивать на санкциях. Даже при отсутствии подтверждений этой необратимости регион ослабил санкции, с тем чтобы удовлетворить гуманитарные потребности невинного населения. Теперь власти Бурунди обязаны внести свою лепту, а не искать козлов отпущения, обвиняя в пристрастности посредника или ссылаясь на небезопасное место проведения переговоров. Доводы относительно отсутствия безопасности в Танзании надуманы. Никогда никто из бурундийских официальных лиц или лиц, ведущих переговоры, не подвергался запугиванию или угрозам. Фактически, многие официальные лица Бурунди свободно и беспрепятственно приезжают и уезжают из Танзании. Поэтому неудивительно, что они размахивают жупелом так называемого отсутствия безопасности, с тем чтобы прикрыть свое нежелание вести политический диалог. Мы отмечаем ссылки на то, что Танзания передала посольство Бурунди одной из партий. Соблюдая нормы права, правительство Танзании не прибегает к таким методам. В нашем понимании нынешний дипломатический состав посольства соответствует разделению постов согласно правительственной конвенции. Его пребывание или отъезд - это вопрос компетенции властей Бурунди, а не Танзании.

Танзания неоднократно заявляла, что, если камнем преткновения является посредник или место проведения диалога, то эти вопросы могут обсуждаться не с Бурунди, а в рамках стран региона, которые подтвердили мандат Танзании и Мвалиму Нийерере. Однако в конечном счете вопрос состоит не в увеличении числа форумов, посредников или мест; вопрос в проведении переговоров, касающихся приемлемых механизмов политического урегулирования и безопасности для всех. Регион или международное сообщество не могут допустить, чтобы нынешняя безответственность властей Бурунди ввергла страну в катастрофу. Мы все еще не можем забыть страшный геноцид в Руанде.

Танзания по-прежнему позитивно настроена по отношению к Бурунди, и мы будем продолжать оказывать ей помощь, несмотря на отсутствие признательности со стороны бурундийских властей.

Являясь частью региона, мы и впредь будем призывать военные власти внять голосу разума и воспользоваться возможностью диалога. Мы предлагаем бурундийским властям не поддаваться иллюзиям относительно ограниченных внутренних возможностей урегулирования и ответить взаимностью на проявление доброй воли со стороны стран региона. Никакое частичное или военное решение не может быть прочным. В противном случае, мы бы не говорили о Бурунди, которая десятилетиями находится под военным правлением. Прочная безопасность бурундийского народа кроется в диалоге и политическом урегулировании, и ни в чем больше.

Г-н Херменегилде (Бурунди) (говорит по-французски): Представитель Объединенной Республики Танзании сказал, что он не желает вдаваться в полемику, и мне тоже хотелось бы избежать этого. Однако я хотел бы заявить, что в начале следующей недели я выступлю с ответом и представлю неоспоримые доказательства, чтобы Ассамблея смогла убедиться в обоснованности всего, о чем говорил вчера министр иностранных дел моей страны.

Г-н Мвакаваго (Танзания) (говорит по-английски): Мы зарезервируем наше право на ответ после выступления представителя Бурунди.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.